

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv13i02

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 13 Issue 2
January 1931

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 13, Iss. 2)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

הערעכטיגקייט

בערלין, דעם 16טן יאנואר 1931
 (אונזער 6. יאר)
 שבת, 16טן יאנואר 1931
 אונזער 6. יאר

ארכיטעקט פון אלע
 לענדער, פאראיי-
 ניגט אײך, און די
 וועלט וועט זיין
 איינער!

אפיציעלער ארנאז פון דער אינטערנעשאנאל ליידס נארמענט ווארקערס יוניאן

Vol. XIII. No. 2 Jersey City, N. J., Friday, January 16, 1931

פרייטאג, 16טן יאנואר, 1931

PRICE 3 CENTS

נאכטאגער וועט פארענדיגט
 פון צווייטן אפטיילונג
 איין ע און צווייטע

ארכיטעקט פאנאז און טיימ-גאדאנטי, פארברייטערט אין קליינענער אנדרימענט

צייט-גאדאנטי פארקלענערט פון 40 אויף 38 וואכען פאר קומענדיגן יאהר. — צאמלונגען צום ארכיטעקט פאנאז פארקלענערט. דר. האלענדער טארעלט די פרייז און בירערמאן פירמע פאר איבערטרעטן דעם אנדרימענט.

די „ווארטהאמער דרעס“ א באקאנטער נער דרעס פירמע, וועלכער עס האט זיך פארוואקלט אויסשליסלעך איהרע ארכיטעקט און ווערען א דגשטער איז ענדליך גע- צוואונגען געווארען צו סטעלען מיט דער יוניאן און צוריק עפענען דעם שאפ. ווי וויס-פערענדענע פירמענען מעל- דעט איז די באטרעפערע פירמע געווען אנטשליסען און דער אסאסיאציע וועלכע-האט אן אנדרימענט מיט דער יוניאן. אום זיך ארויסצודרעהן פון יוניאן קאנטראל, האט די פירמע זיך צוריקגעצויגען פון דער אסאסיאציע, און ערשטענס אז זי גיט אויף דעם שאפ און ווערט א דגשטער.

די יוניאן האט די פירמע פארקלאגט אין געריכט און דער „רעפער“ וואס איז באשטימט געווארען אויסצופארשען די קיים האט אריינגעבראכט א באריכט צו גונסטען דער יוניאן. דער יוניאן קאנטראל, האט זיך געשטיצט הויפטזעכליך אויף דעם פונקט אין קאלעקטיווען אנדרי- מענט, וועלכער לויטעט אז דער קאנ- טראסט איז בינדער אויף יעדער פירמע אפילו נאכדעם ווי זי רעזיגנירט פון דער אסאסיאציע.

ווען די באקאנטע פון דער „ווארטה- מאך דרעס“ האבען זיך איבערצייגט אז זיי פארלירען אין געריכט און וועלען מווען צאמלונגען שארענעווייז פאר ברע- כען דעם אנדרימענט האבען זיי געסע- טעלט מיט דער יוניאן און גלייך צוריק אנטשטעלט 16 פון די אפטיילונגען מיט דעם אפטיילונגען, אנטשטעלען די איבעריגע ארכיטעקט וואס זיי האבען באשטעמט אזוי גענעל ווי זיי וועלען צוגריימען ארכיטעקט פאר זיי.

באצייכענט אלס זייער ניט צופרידענע שטעלענער און עס ווערען פארגעשלאגען געוויסע ענדערונגען אין די באצייכענע- צווישען די מאנופעקטורערס און קאנט- ראקטארס. די צאמלונגען פון די באקאנ- טים צום ארכיטעקט פאנאז, האט אויף וועלכען ביידע צדדים האבען זיך געאיי- ניגט לעצטעס יאהר, ווערט פארקלענערט פון איינס אויף צוויי פראצענט פאר שטיק ארכיטעקט און פון איין האלבען אויף איינס פראצענט פאר וואך ארכיטעקט. א מינימום ווייזש ווערט איינגעפיהרט פאר אלע ארכיטעקט וועלכע וויינען ניט געווען קלאסיפיקירט אין דעם פריהערדיגען אר- ביטענט און האבען דעריבער ניט געהאט קיין „מינימום“ אין זייערע ווייזשעס, ווי דרייפערס, עקזאמינערס, מארקערס, אסאטערס און קלינערס.

אומפארטייאישער משערמאן דר. הא- לענדער טארעלט די „פרייז-בידער“ פאר פירמע פאר ברעכען דעם אנדרימענט.

דעם וועלכען טאג האט דר. דזשיקאב מ. האלענדער, דער אומפארטייאישער משערמאן אין קליינענער קלאק טריי- אפגעהאלטען א פארהער ווענען די קלא- נען פאר איבערטרעטן דעם אנדרימענט, וואס די דזשיקאב פארהער, האט אריינגע- בראכט גענען דער קלאק און סום פיר- מע „פרייז-בידערמאן“, וועלכע האט, ניט (שלוס אויף זייט 2)

באזאד, פרייז, האבען פארטרעטען די יוניאן ביי די פארהערען. לויט דער אנטשיידונג פון דער „באזאד“, ווערט די גאראנטי פון די אינ- סיד מאנופעקטורערס פאר 40 וואכען ארכיטעקט א יאהר, אנטהאלטען אין פרייז ציפ. נאך אלס צייטווייליגע קאנצעסיע פאר די באקאנטע ווערט די צייט פארקלענערט פאר דעם קומענדיגן יאהר אויף 38 וואכען. די 42 שטונדיגע אר- בייט-וואך בלייבט ווי געווען. אין דער אנטשיידונג ווערען די בא- דינגונגען אין די קאנטראקט-שעפער

די „באזאד“ און רעפערס“ אין דער קליינענער פרויען קליידער אינדוסטריע האט לעצטען מאנאט ארויסגעגעבען אן אנטשיידונג ווענען די פארגענוגען פון דער דזשיקאב באזאד און די גענען-פא- דערונגען פון דער מאנופעקטורערס אסאסיאציע וואס מען האט פארגע- לייגט פאר דער באזאד. די ענדערונגען וועלכע זיי האבען אנטשיידען, וועט אריינגעהן אין דעם דאקטרינען אנדרימענט צווישען ביידע צדדים פאר'ן יאהר 1931. וויס פרעזידענט קריינדלער, מענדעווער קאטאפסקי און טשערמאן פון דער דזש.

פרעזידענט האלט וויכטיגע רעדע ביי אנטשטעלן פון קלאקמאכער דזשיקאב פארהער

קליינענער צאנקערייזען איז א לוקסוס וואס מיר קענען זיך ניט ערלויבען זאגן סעקרעטערי דובינסקי, ביים אינטענאליזען די נייע אדמיניסט- ראציע. — אנטעל ווידער ערוועהלט אלס משערמאן און אשפוי אלס סעקרעטער. — דזשענעראל מענדעווער נאגלער ערוועהלט מיט 6000 שטימען פאר און 600 געגען.

אינטענאליזען די ניי ערוועהלטע אדמיני- סטראציע פאר'ן קומענדיגן יאהר. „אין זעה דא פאר זיך א גוט בא- זוכטען מיטגליד“ — האט דובינסקי צוויי- שען אנדערעס געזאגט. „א מיטגליד וועל- כער מאכט מיר פארנעמען מאכען פון די שווערע פראבלעמען וועלכע מיר האבען צו באגעגענען. דאך איז עס שווער, אפילו אין אזא יום טוב-דיגען מאמענט ארויסצולאזען און זינען די גרויסע אר- בייט וואס שטעהט אונז פאר.

„אין גלויב אויפריכטיג, אז איצט איז ניט די צייט פאר לאנגע רעדעס. האבען מיר דאך געהאט אזוי פיל אינטענאלי- שאן-רעדעס אין די לעצטע עטליכע וואך- כען, אזוי פיל אפילו פאר הארמאני און צוואנגענארבייט. איך וויל אבער אייך איבערגעבען היינט אונזעם איין איי- ציגען געדאנק. איך וויל ניט, אז איהר זאלט זיין אונטער דעם איינדרוק אז איך בין גענען מיטגליד-פארשידענהיי- טען אין א יוניאן. נאנץ ווייט דערפון. (שלוס אויף זייט 2)

ביי אן אויסגענוויינליך גרויסען טינג איז די ניי יארקער קלאק מאכער דזשיקאב פארהער יאהר 1931 אינ- סטאלירט געווארען מאנאט אונטער, דעם 1טען יאנואר, אין אוידיטאריע פון דער אינטערנעשאנאל 3 וועסט 16 סט. די אינטענאליזען האט דורכגעפיהרט דזשענעראל סעקרעטער טרעווער דר- בינסקי און די הויפט רעדע פון דעם אונטער האט געהאלטען פרעזידענט בענ- דזשאמין שלעזינגער, וועלכער איז פאר- בליבען אין ניו יארק אום בייצוואהנען די אינטענאליזען.

פאלגענדע בעאמטע ווינען ערוועהלט געווארען פאר קומענדיגן יאהר: פיליפ אנטעל, פון לאקאל 10, איז ווידער ערוועהלט געווארען איינשטימיג צום וועלכען אסט.

מאריס דזש. אשפוי איז ווידער ער- וועהלט געווארען אלס סעקרעטער-טרע- זשער מיט 33 שטימען, געגען 15 שטי- מען, וואס זיינען אפגעגעבען געווארען פאר מאריס זינמאן, געוועזענער פרעזי- דענט פון דער אינטערנעשאנאל. ברודער זינמאן'ס קאנדידאטור פאר דעם אסט איז געווען אן איבערראשינג פאר די מעהרסטע דעלעגאטען פון דער דזשיקאב באזאד. ער איז פארגעשלאגען געווא- רען פון דעלעגאטען פון לאקאל 1 און 9. ברודער נ. קורצמאן, מענדעווער פון לאקאל 9, האט ארויפגעטון אז ברודער זינמאן געט אן די קאנדידאטור.

גלייך נאכדעם ווי עס איז דורכגע- פיהרט געווארען די נייגע אדמיניסטע- טען, איז דזשענעראל סעקרעטערי טרע- זשער דיוויד דובינסקי צוגעטרעטען צום אינטענאליזען די נייע דזשיקאב באזאד. עס ווינען אויסגעווען געווא- רען די נעמען פון אלע ערוועהלטע דע- לעגאטען און ביזנעס איינזשענעס פון די פארשידענע לאקאלען און ברודער דר- בינסקי האט אין א קורצע וואכליכע רעדע

קלאק דזשיקאב פארהער קלאגט פירמע פאר \$228,000 פאר ברעכען אנדרימענט

„גרינפעלד און ראפער“ אנטעקלאגט אין געריכט פאר אינסשליסען די ארכיטעקט און אויפגעבען דעם שאפ. — ערשטע קעים פון דעם סאט וואס א יוניאן האט ווען געבראכט. — גינסטיגע אנטשיידונג וועט פיל העלפען אפצושטעלען דעם פארוויר פון מאנופעקטורערס צוריקברענגען די מוועט-שעפער אין דער אינדוסטריע.

מאנופעקטורערס אויפגעגעבען די שט- פער און ווערען דזשאבערס, אום אזוי ארום זיך ארויסצודרעהן פון פאר- אנטווארטליכקייט צו די ארכיטעקט און צו דער יוניאן.

די אנטעקלאגטע פירמע איז „גרינ- פעלד און ראפער“, וועלכע האט געלאזט וויסען אז זי געהט אויפגעבען דעם אינ- סיד שאפ און ווערט א דזשאבער. די יוניאן באהויפטעט, אז די פירמע ברעכט דערמיט דעם אנדרימענט וועלכען זי האט אונטערגעשריבען און מאנט 228 טויזענד מיט 760 דאלער שארענעווייז.

די יוניאן ווייזט אן אין איר קלא- גע, אז די באטרעפערע קלאסיפיקירטע האט אונטערגעשריבען אן אנדרימענט מיט דער יוניאן אויף דריי יאר צייט. דער דאזיגער אנדרימענט געהט אויס ערשט אין יאר 1932. איצט האט זיך די פירמע מיט געווען, אז עס לוינט זיך איר ניט צו האלטען דעם שאפ. זי וויל דעם שאפ פארמאכען, אויסשליסען די ארכיטעקט און ארויסגעבען איר אר- בייט אויסצומאכען צו אויססיד קאנ- טראקטארס.

גענאסע מאריס הילקוויט, דער לאיער (שלוס אויף זייט 2)

די דזשיקאב פארהער פון דער קלאק- מאכער יוניאן האט אריינגעבראכט אין סופרים קאזאט א קלאנע גענען א קלאק פירמע וועלכע וועט האבען א גרויסע באדייטונג פאר די ארכיטעקט און פאר דער נאנצער נאדעל אינדוסטריע אין לאנד. עס איז א פארוויר אפצושטעלען דורכ'ן געריכט דעם געיען פון געוויסע

דזשענעראל אפיוס פאדערט, סעקרעטא- רעו ווארען איינקאלעקטע דעם \$5 טעקס

פון די מעכערס האבען באשטימט. דער בריף לעזט זיך ווי פאלגט: „צו אלע אנטעקלאגטע לאקאלען און דזשיקאב באזאד פון דער אינטער- נעשאנאל ליידס נארמענט וואירקערס יוניאן:

„מיר טרעטען אצט אריין אין ספרינג סיזאן, ווען די צווייטע איינזאמלונג פון 5 דאלאר אויף דעם אינטערנעשאנאל אסעסמענט וואס די קאנווענשאן אין (שלוס אויף זייט 2)

פון דזשענעראל אפיוס פון דער אינ- טערנעשאנאל איז היינטיגע וואך ארויס- געשיקט געווארען א בריף צו אלע סעק- רעטארען פון די אינטערנעשאנאל לא- קאלען און דזשיקאב באזאד איבער'ן נאנצען לאנד אין וועלכען זיי ווערען אויפגעטריט גלייך אנטוואנען איינ- קאלעקטען די צווייטע איינזאמלונג 5 דאלאר פון יעדען מעכער פאר'ן אינ- טערנעשאנאל מענט וואס די קליינענע- דער קאנווענשאן און דער רעפערענצ

ניי-ערוועהלטע אדמיניסטראציע פון לאקאל 1 אינסטאלירט ביי א זעלמען שעהנעם מיטינג

ארום טויזענד קלאקמאכער פיהלען אן דעם גרויסען ברייטעם האל- באגריסונגס טעלעגראמען ערהאלטען פון פרעזידענט שלעזינגער, לאקאל- לען און איינצעלנע פערזענען. — דושענערלא סעקרעטערי-טעזשורער דובינסקי, צביון, רעדאקטאר פון דער „גערעכטיגקייט“, נאגלער, האב- סאן און פילע אנדערע האלטען איינדרוקספאלע רעדעס.

אינסטאליישאן פארגעקומען אויך אין קאטערס לאקאל 10 און ריפער מאכער לאקאל 17

וועהלטער מענדזשער פון לאקאל איינס לואיס ליווי. אין קאטערס לאקאל צעהן זיינען די ניי ערוועהלטע בעאמטע און עקזעקוטיוו באאדער אינסטאלירט געווארען לעצטען מאנאטאן אונטער ביי א גרויסען מיטינג אין ארלינגטאן האלל. דער מיטינג איז אדרעסירט געווארען פון וויליאם קאלינס ארגאניזירער פון דער אמעריקאן פערדערי- שאן און לייבאר, דושענערלא סעקרעטאר דובינסקי און די ווייס פארזידענטען נאך- לער און האבסאן. די אינסטאליישאן ביי דער ריפער מאכער יוניאן לאקאל 17 איז פארגעק- מען דינסטאטאן אונטער אין אינסטערנע- שאנאן אוידיטאריום. ווייס פערזידענט נאגלער האט דאָרט אינסטאלירט די נייע עקזעקוטיוו. ווייס-פרעז. העלער איז ווידער ערוועהלט געווארען אלס מענדזשער פון לאקאל 17. פרעזידענט שלעזינגער האט צוגע- שיקט באגריסונגס-טעלעגראמען צו די ביידע לאקאלען.

ניו יארק קלאק דזשאנט באארד וועט באקעמפען געהיימע אפמאכען

דאָזיגע קלאנגען ווערען אבזוכטליך פאר- שפרייט פון געוויסע באַסעס מיט'ן צוועק צו דעמאָנאָליזירען די ארכיטעקט און פועלן ביי זיי, אן זיי זאלען איינגעהן אויף געהיימע אפמאכען. די יוניאן גיט נים קיין צושטימונג צו שניידען וויי- דזשעס, און אין יעדע פאל, וואָס די יוניאן וועט אויסגעפירען אז אזא זאך איז נעמאן געוואָרען, וועט זי אויספירען יעדען סענס בעדיינען.

„אזוינע זאכען קענען גיט אייביג געהאלטען ווערען בסוד. די יוניאן וועט זיכער אויסגעפירען סוף כל סוף וואו אזוינע אפמאכען וועלען געשלאסען ווע- רען אין סוף די באַסעס, סיי די ארכי- טעקט וועלען געהאלטען ווערען פאראנט- וואָרטליך פאר דעם.

מאנפעקטשורערס, וועלכע וועלען אויסרעכענען זייערע פראדוקציע-אפמאכ- טען לויט די געהיימע אפמאכען ווענען פארשטענערט ווידזשעס פאר די בעלי מלאכות, וועלען ענדליך מוזען צולייגען פון זייערע אייגענע פראפּיטען דעם אונ- טערשייד אין די ווידזשעס.

א מאנפעקטשורער וועמעס ביזנעס האט זיך אזוי פארענערט, אז ער קען גיט אנהאלטען די זעלבע צאָהל בעל מלאכות און זוכט צו רעאָרגאניזירען דעם שאַפ, פארהאנדעלס די יוניאן דעם איי- געלענעם פאל און אויב זיין קלעם איז באַרעכטיגט, האנדעלט די יוניאן אין איינקלאנג מיט די פאקטען. די יוניאן גיט אָבער גיט קיינע אנדערע קאנצע- סיעס.

די צרה מיט מאַכע מאנפעקטשור- רערס — האט נאגלער ערקלערט — איז דאָס וואָס זיי פארגעסען אז די קלאָק- מאכער האָבען זייער ווייניג ארכיטע- דורכ'ן יאָהר, און אפילו דאָרט וואו דער וועכענטליכער געהאלט איז צו דערלוי- דען, איז אָבער דער דורכשניטליכער איינקומע פון אן ארכיטעקט דורכ'ן יאָר זעהר קליין. זיכער איז נישטא פון וואָס צו שניידען אָדער פארשטענערען די פאר- דינסטען.

זיידים טיילען סמדיים

דער שטארקער מוט פון די סטרייקער געווינט פאר זיי טעגליך אלץ מעהר בא- וואונדערונג גיט נאך אין דער אייגענער משפחה, צווישען די מיטגלידער פון דער אינסטערנעשאַנעל, נאך אין אלע קרייזען פון דער געזעלשאַפט. צו קעמפּען פאר א פרינציפ אין אזא שווערע צייט זיי עס איז איצט דא אין לאנד, פאָדערט זיך אויסערנעוויינליכע איבערגעבענהייט צו אן אידעאל. די מענער און פרויען פון די ליידים טיילאר שפער, וועלכע האל- טען אן אזוי מוטיג דעם קאמף פאר באשיצונג פון זייער יוניאן פאר דריי און א האלב מאנאטען, איבערטרענענדיג קעלט, הונגער און גוים, פארדינען די העכסטע באוואונדערונג און יעדע שטיי- צע וואָס די אָרגאניזירטע ארכיטעקט באוועגונג איז זיי אימפּשאַנט צו געבען.

עס זיינען אויך אָנגעקומען באַגרי- סונגס טעלעגראמען פון לאקאל 22, 23, 82 און פון ווייס פערזידענט י. האלפערן. די עקס. פון לאקאל 9, ארכיטעקט פון פילע שפער און איינצעלנע גרופען האב- בען צוגעשיקט בלומען.

דושענערלא סעקרעטערי דובינסקי האט אין א זעהר געלונגענע רעדע אָנגע- וויזען אויף דער וויכטיגער ארכיטעקט אין וואָס די יוניאן גווייניגט זיך „גרופען- האט ער געזאגט — זיינען אומגעזונט פאר א יוניאן און וואָס די יוניאן גווייניגט זיך און, אין אמת'ן שלום, אין דעם צוזאמענארבייטען פון אלע מעמבערס פאר דעם אלגעמיינעם וואוילזיין.“

דער קומענדיגער יאָהר האט דובינסקי אָנגעוויזען וועט זיין א שווערער, די נייע אדמיניסטראציע האט א גוטע געלענע- הייט צו טאן וויכטיגע ארכיטע.

ביי דער פאראמלונג האָבען אויך גערעדט די ווייס פערזידענטען נאגלער און האבסאן, נעג. צביון רעדאקטאר פון דער „גערעכטיגקייט“ און דער נייער- (שלום פון זייט 1)

די דאָזיגע וואָרונג האט ברודער נאגלער געשיקט אין א בריווע צו מר. סעמועל קליין, דעם עקזעקוטיוו דירעק- טאר פון אינדוסטריעל קאנסיל. ער האט אויך געשיקט א קאפּיע פון דעם בריווע צום אומפארטייאשען טשערמאן, רעזימאנר וו. אינגערסאָל, אָנצווייזענדיג אויף דער ערנסטער לאַזי וועלכע קען זיך אנטוויקלען אין דער אינדוסטריע דורכ'ן קומענדיגן סעזאן. נאגלער'ס באַפּע צום אינדוסטריעל קאנסיל לעזט זיך ווי פאָלגט:

„מר. סעמועל קליין, עקזעקוטיוו די- רעקטאר אינדוסטריעל קאנסיל קלאָק, און סוט מאַנפעקטשורערס אַסאָסיאט- שאַן, 225 וועסט 34טע סטריט, ניו יאָרק. „איך וויל אייך באַקענען מיט אן ערנסטער אָנגעלעגענהייט, וואָס איז גע- בראכט געוואָרען צו מיין אויפמערק- זאמקייט דורך א צאָהל בעל מלאכות, וואָס ווערען באַשעפטיגט ביי מיטגלידער פון דעם אינדוסטריעל קאנסיל.“

„עס ווירט אויס, אז אן אנצאָהל פון אייערע מעמבערס האָבען זיך געווענדט צו זייערע ארכיטעקט מיט דעם פארלאנג צו מאַכען געהיימע אראנדזשמענטס מיט זיי, צום פארענערען די ארכיטעקט- דינגונגען אין די שפער, אזא קאָרט פראקטיק קען בלייבן ברענגען ערנסטע אויפדורערונגען און אונטערברעכונגען, דורך דעם קומענדיגן סעזאן.“

„מיר זיינען אַנטשלאָסען צו מאַכען א פאָרזוכטיגע און גרינדליכע אינטער- זוכונג און וואו מיר וועלען געפֿינען בא- ווייזע אז עס זיינען געשלאָסען געוואָ- רען אזוינע געהיימע אפמאכען, וועלען מיר האַלטען די דאָזיגע פירמעס שטרענג פאראנטוואָרטליך.“

„כדי איינצוצאָממען די דאָזיגע פאר- זוכען פון אייערע מיטגלידער, שלאָג איך פאַר אן איהר זאָלט זיך גלייך שטעלען מיט זיי אין פארבינדונג און זיי וואָר- נען גענען אדיינלאָזען זיך אין געהיימע אפמאכען מיט זייערע ארכיטעקט און גע- בען זיי קלאָר צו פארשטעהן, אז זיי וועלען געהאלטען ווערען שטרענג פאר- אַנטוואָרטליך פאר די קאָנצעסיונען פון זייער האַנדלונג.“

„איך שיק א קאפּיע פון דעם צו- שרייבט צו מר. ריימאנד וו. אינגערסאָל, נערעכט. — נ. י. קלאָק דוש. באַזאָרד 2 דעם אומפארטייאשען טשערמאן, כדי ער זאָל זיין פאָלשטענדיג באַקאַנט מיט דער לאַזע.“

„אויסריכטיג אייערער, איזידאר נאגלער, דושענערלא סעקרעטער.“

אין פארבינדונג מיט דער אָנגעלע- געהייט האט מר. נאגלער פארעפּענט- ליכט דעם פאָלגענדען סטייטמענט: „עס איז נישט קיין גרעסעל אמת אין די קלאנגען וואָס ווערען לעצטענס פארשפרייט, אז די יוניאן גיט איהר צושטימונג צו פארשלאגענען די וועי- דזשעס פון די קלאָקמאכער, אָדער פאר- ערנערען וועלכע עס איז אנדערע פאר- בייטס-באדינגונגען אין די שפער. די

אלע רעדעס איז געווען אז מען מוז הא- בען פרידען אין דער יוניאן אום די יו- נאן זאָל קענען טאן די גווייניגע ארכיטע און באשיצען די אינטערעסען פון די מעמבערס. ברודער ראָזענבערג האט דאן מיט א קורצע זאכליכע רעדע אינסטאלירט די ניי-ערוועהלטע בעאמטע און עקזעקוטיוו באאדער מיטגלידער. עס איז געווען אן איינדרוקספולע בילד ווען די אלע ער- וועהלטע האָבען זיך אויסגעשטעלט לע- בען פלאטפאָרם אינסטאלירט צו ווערען, ברודער ליוויי דער ניי ערוועהלטער מע- נדזשער און ברודער צוקערמאן דער ניי ערוועהלטער טשערמאן זיינען בא- גענענט געוואָרען מיט שטארקע אפלא- דיסמענטען ווען זיי זיינען אָרופּגערופּען געוואָרען אויף דער בינהע. אפלאדיסמענטען האָבען אויך אויס- געבראָכען ווען מען האט פאָרגעלייגעט די באַגריסונגס טעלעגראַמע פון פרע- זידענט שלעזינגער אין וועלכע ער האט באדויערט וואָס איבער זיין געזונט קען ער גיט קומען פערזענליך און ווינטשט ערפאָלג.

קאופמאן, א. — 839; קאופמאן, פ. — 790; קליינמאן, ל. — 870; מאשינ- סקי, ה. — 153; לעמב, ל. — 736; לאסקי, ב. — 793; לענס, ג. — 472; לעווין, ס. — 630; לעוויןסאן, י. — 764; ליוויי, ס. — 729; לינדענבאום, דוש. — 716; מעלניק, א. — 514; מילער, ב. — 296; מילער, הערי — 826; מילער, הערש — 596; מאנהייט, ס. — 98; ארטשאנט, ב. — 465; אסאפסקי, א. — 469; פאנדראוויטש, ר. — 465; פראָבשטיין, מ. — 466; ראבינאוויטש, ס. — 792; ראפאפארט, פ. — 483; רעזניק, ס. — 623; רא- זענאוויטש, ל. — 448; ראָזענשטאַל, דוש. — 191; ראָזענצווייג, ל. — 510; רר- דין, ס. — 814; שרער, מ. — 437; שאפירא, מ. — 838; סינעל, מ. — 139; סאלאמאן, מ. — 486; ספינד- לער, א. — 703; טארלאו, י. — 385; טאפאָל, ס. — 435; טראנט, א. — 152; וויינשטרויב, ס. — 149; ווייס, ב. — 504; וועטער, פ. — 489; ווינער, ג. — 213 שטימען. „מיר ערקלערען דאָרום די פאָלגענדע ערוועהלט: מענדזשער-סעקרעטאר — לואיס ליוויי.

ביזנעס אָנענטען — בענדזשאַמין קאפ- לאן, הערמאן פרידע, מאָריס פיינבערג, לואיס גאלדשטיין, הער איידעלמאַנד, בען מאָזער, בענדזשער גאלד, איזידאר בראד- נער, איזידאל עטקין.

טשערמאן — רובין צוקערמאן. עקזעקוטיוו באָאָרד — א. אייבראם- סאן, ל. בעקער, י. דייטש, א. נאלאף, ב. באַרלענדער, ל. דינערשטיין, ל. פארבער, ב. דייוויי, א. גלאדשטיין, י. בראטקאפ- סקי, ל. אלענאָה, א. בלאטקאפסקי, ס. הימלשטיין, א. האַראַוויטש, ל. קליינ- מאן, דוש. פראַנקענשטיין, א. קאופמאן, מ. שאפירא, הערי מילער, ל. האָדן, ס. רודין, ב. לאסקי, ס. ראבינאוויטש, פ. קאופמאן, ל. בראַדן, י. לעוויןסאן, ל. לעמב, ס. ליוויי.

אונטערזיכענט די קאָמיטע: ס. שוואַרץ, א. ראָזען, י. קאהען, ס. יויר- כאן, דוש. גרענס, ס. נערמאן, ס. בלוס, ד. סעזערס, ה. שוסטערמאן, ל. שעכט- מאן, ב. פיינבלאט, ס. נאנאשינער, ס. טשייקין, י. צוקערמאן, דוש. רובין, ר. סטאלאד, ו. שטיינהאיער, ס. ווארס- טשערמאן, בען קאניטעזער — פאר די סיוויל ליבערטיס יוניאן. דער באריכט ווערט מוטעוויסען און די עלעקשאן קאָמיטע ווערט באַדאָקט פאר איהר ארכיטע.

האל	מערסטערס	מערסטערס	מערסטערס
ברייטע האל	1394	1396	1411
טשוריש	417	419	416
7-285 טע עווע	181	181	178
דאָנאָטאָן אָפּיס	185	186	185
לייבאר לייסעאום	128	128	132

סך הכל 2305 שטימען וואָס זיינען אָפּגעגעבן געוואָרען איז דער רעזולטאַט ווי פאָלגט:

פאר מענדזשער-סעקרעטאר האט היינס, נייטען געצויגען 925 שטימען, אין ליוויי לואיס — 1095 שטימען. קאנדידאטען פאר ביזנעס אָנענטען האָבען באַקומען פאָלגענדע שטימען: איידעלמאַנד, ה. — 969 שטימען; עסקין, י. — 907; באנא, מ. — 869; בלעק, י. — 805; בראונער, י. — 313; משענסער, ה. — 687; פיינבערג, מ. — 1100; פרידע, ה. — 1128; נאָלד- שטיין, ל. — 979; נאָלוב, ב. — 915; האַראַוויטש, ל. — 342; קאפּלאן, בענ- דזשאַמין — 1322; מילער, י. — 802; מאָזער, בען — 933; נאנאשינער, א. — 378; געש, טש. — 629; חטורין, דוש. — 585; וואכטעל, י. — 638; וועטער, ע. — 789 שטימען.

פאר טשערמאן — סטודענט, א. האט געקראָנען 743 שטימען, און צוקערמאן, ר. — 1075 שטימען. קאנדידאטען פאר עקזעקוטיוו באָאָרד האָבען באַקומען די פאָלגענדע צאָל שטימען:

אייבראםסאן, א. — 1150 שטימען; אלענאָה, ל. — 597; בעקער, ל. — 1061; בעלזשקאפסקי, א. — 939; באַ- לענדער, ג. — 990; בראטקאפסקי, י. — 959; בראון, ל. — 769; דייוויי, מ. — 963; דייטש, י. — 1053; דינערשטיין, ל. — 989; פארבער, ל. — 972; על- זענעלער, דוש. — 659; פלאָם, ס. — 673; פראַנקענשטיין, דוש. — 552; פראַסס, ה. — 206; נאלאף, אב. — 1009; נישלין, ה. — 697; נלאדשטיין, א. — 960; נאָרענבערג, י. — 626; נאָרדאן, ס. — 243; גרינבערג, ה. — 214; נומערסאן, דוש. — 670; היי, מ. — 603; הערשימז דוש. — 517; הערשאַוויטש, מ. — 624; הימלשטיין, ס. — 936; האָדן, ל. — 820; האַר- מיטש, י. — 896; קאפּלאן, ה. — 407;

אינע פון די אנגעווייטאגסטע פראגען אין אונזערע יוניאנען

פון ש' יאנוואוסקי

דאס, וואס איז האב איצט בדעה צו שרייבען, איז בשום אופן נישט עטוואס נאנט צו יינעם. דאס איז שוין פילע, פילע מאל געווארן געווארען אויף פארשיידענע אפנים. אבער עס איז אמת ווערט בשום אופן נישט קאליר דורך דעם, וואס ער ווערט ווידער און אבער איבערגעצויגן. דער פאקט, דאס עס איז נויטיג צו האלטען אים אין איין איבערזאגען, איז דער קלאסטער באווייז, דאס ער איז נאך פון נאך פילע נישט פארשטאנען און נישט באהאנדעלט געווארען, ווי ער האט עס ווירקליך באדיינט.

אין פאר אנטשטעלט אויף דעם עלע-ווייטער און בלעטער אין דער "נערעכטיגקייט". דערביי באמערקט איר, דאס פון שכן ביי דער ווייט באשט א בליק אין מיין "נערעכטיגקייט". ערען איר ביי אים, אויב ער איז א קלאקסמאכער, — יא, ענטפערט ער. צו נעהערט ער צו דער יוניאן, שטעל איר אים די צווייטע סעראנע. און ווידער אטאל איז ווין ענטפערט: יא. שטעל איר אים א דריטע סעראנע: צו פרינט ער נישט די "נערעכטיגקייט" צונעשיקט. נין, ענטפערט ער. שטעל איר אים די פראגע, צו האט ער זיך אטאל געווענדט צו דעם סעק-דעמאר פון ווין לאקאל, אדער צו האט ער אליין זיך געווענדט מיט א פאסטעל-פארד אין אפנים פון דער אינטערנעש-נאל, אז מען זאל אים צושיקען א צווייטע?

און ווידער האט ער מיר געענט-דערט מיט א נין. דאן האב איר אים געפרעגט: צו עס אינטערעסירט איהם, וואס אין דער יוניאן קומט פאר, און ווין ענטפערט איז געווען: — איר האב גענוג צרות און דאנות אייגענע.

ביי דעם ענטפער האב איר דער-נאכט מיין סטיווען, האב איר איבער-געלאזט די "נערעכטיגקייט" מיין מיט-פאמאליע, און האב אים פארלאזט אין דער האפנונג, אפשר וועט אים דאך עטוואס געראטעווערען אין דער "נערעכטיגקייט", און אפשר וועט ער איר אדערען פון אפנים, און שווייטער וועט ער אפשר ווערען א בעסערער יוניאן-מעמבער.

איר זאגט א בעסערער, אבער נע-פארטס האב איר זאגען פשוט א יוניאן-מעמבער, ווייל, לויט מיין מינונג, כאטש דער קלאקסמאכער, וועמען איר האב באשענעט, איז באשריבען אין דער יוניאן, און ווארשיינליך צאלט ער אויך ווייטע דיוס, איז ער אבער נאך א מעמבער אויפ'ן פאפיר, אבער בשום אופן נישט קיין יוניאן-מעמבער.

ווען א מענטש קאן זיך אפזאגען באזן אומשולדיג, דאס ער האט ווייט אייגענע זאגן און צרות, און ער האלט די אייגענע סערעסען פון דער יוניאן פאר עטוואס פערמערס וואס געהט אים נאכריס, און ווייל דאס איז נישט ווייניג גענוג, אזוי קלאקסמאכער איז נישט קיין יוניאן-מעמבער, און, אויב נישט ביו א געוויסע גראד שטיל, צו דער יוניאן, איז ער אבער פון קיין שום נוצען נישט פאר איר. עס באשרייבט זיך, דאס ווען מיין צופעליגער באקאנטער וואלט געווען אן אויסנאם, וואלט נישט געלויבט פיל צו ווידער ווערען דעם. אויסנאמען וועלען אימער ווין, סיי צום שלעכטען און סיי צום גוטען.

אבער דער טרויעריגער פאקט איז, דאס איין צופעליגער באשענעניש איז נישט קיין אויסנאם, נאך נאך דער מופ פון דער טרויער מאיאריטעט פון אונזערע יוניאן-מעמבערס. א ראיה האט איר פון דער נאנט קליינער צאל מעמבערס וועל-כע קומען צו די געשעפט-צונגען פון די פארשיידענע לאקאלע. א צווייטע ראיה האט איר, דאס אפילו דאן, ווען עס קומט פאר וועלען פון פארשיידענע באשאפט פאר דער יוניאן, און די פאר-שיידענע צוריק מאכען קולות ביון הי-טעל, דאך קומען צו די וועלען א נאנט קליינער פראצענט פון דער יוניאן-מעמבערס וואס וועט באווייזען, אויב נישט א טויטליכע גלייכנאכטיגקייט פון דער מאיאריטעט פון דער מעמבערשע-צו דער יוניאן?

און אט דאס, די גלייכנאכטיגקייט איז דער ווארעל פון אלעליי היינאן-אייבעלען, וועלכע, אויב זיי זאלען נישט באווייזען ווערען, סטארעטען ווי מיר דער צייט

אונטערגעווארען דעם סאמע פונדע-סענט פון אונזערע יוניאנען. די טעג האט נאדערנאך רוועלעט געהאלטען א רעדע צו ווין איינפירונג אין שטעט אלס נאדערנאך פאר א צווייטע טערמין. אין ווין רעדע האט ער זיך הויפטזעכליך אפגעשטעלט אויף די נאנט שלעכטע מיטעראבעלע לאקאלע רעגירונגען אין די שטעט און שטעט-לעך. איז ווען איר האב געליינט ווין רעדע, האט זיך מיר אויסגעדריקט, דאס ער איז נאך א פליסיגער לעזער פון אונזער "נערעכטיגקייט", און דאס ער זאגט נאך איבער דאס, וואס מיר הא-בען אזוי אפט געזאגט ווענען אונזערע יוניאנען. ווען אנטשטאט דעם ווארט לאקאלע רעגירונג וואלט אין ווין רעדע אריינגעשטעלט געווארען דאס ווארט יוניאן, ווי ריכטיג דאס וואלט זיך צו-געפאסט.

אדרכה, לייגענט אליין דאס, — וואס ער האט צו זאגען ווענען די לאקאלע רעגירונגען און אורטיילט אליין, צו דאס פאסט זיך נישט אויסגעצייכענט פאר אונ-זערע יוניאנען.

אבער ווארום — פראגען נאדערנאך רוועלעט — ווענען אונזערע לאקאלע רעגירונגען אזוי נישט צונעפאסט פאר דעם צוועק, פאר וועלכען זיי וויינען אויפ-געבויט געווארען? ווארום ווענען זיי אזוי נישט צופרידענשטעלענדיג אין וויי-רע. טעטיגקייטען, און אזוי פארשווענדע-רוש מיט די ביישטישונגען פון די טעג-צאלע? דער ענטפער איז: דאס איז נאנט ליכטער. דאס איז דערפאר, ווייל דער אינדוידועלער בירגער איז נאנט גלייכנאכטיג צו די פראבלעמען פון רעגירונג.

מיר לאזען נישט איבער אונזערע פערזענליכע ביזנעס צו פערמער; מיר נעמען זיך נישט אונזערע פארענגעניגטע און אסיווענענטס דורך א פארטעמער, אבער, ווען עס קומט צו די ביזנעס פון אונזער געמיינדע, לאזען מיר עס איבער צו "זשארווען". און מיר נעמען זיך נישט אפילו די מי אויסצוגעפיען ווער עס איז דער "זשארווען", וועמען א געוויסע פארטיי האט גרויסגעשטעלט צו פאר-נעמען א פארמאטירטליכען סאט? מיר ווייסען נישט גענוג ווענען דער פאשיר-נערע פון אונזער אייגענער רעגירונג, און מיר זאלען קענען אויסגעפיען נאכ-דעם, ווי "זשארווען" איז אויסגעוויילט גע-ווארען, צו ער איז געווען א גוטער און געטרייער באשאפט, צו נישט. נישט מיר ווייסען, וואס ווין דאסאב איז, און אויך נישט, ווי ער האט אים אויסגעפירט. מיר האבמען אויף די עקסעס, וואס מיר האבען צו צאלען, אבער מיר האבען נישט דעם מינדסטען באגריף, ווי צו מא-כען אז זיי וואלען ווין קלענער, ווייל מיר ווייסען נישט אויף וואס דאס געלט געהט. פון צייט צו צייט וועלען מיר אין כעס און פרייבען צוריק דעם רעפערט און דעם שווינדלער, אבער וואס העלפט עס, אז כאלד זאלען מיר ווידער אריין אין דיעלכע גלייכנאכטיגקייט.

נאנט אפט קומען אויף אלעליי רעפארמיר-חברות, מאכען א געוואלט גענען א געוויסען אייבעל. ווער ער פאר א וויילע באווייזט, אבער וואס איז די פועל? עס איז אונגעלייך צו האבען א בעסערע לאקאלע רעגירונג, ווען נאך 5 פראצענט פון אונזער וועד-לעשאפט פארנעמען זיך מיט געמיינ-שאפטליכע אינטערעסען צוויי מאנאטען א יאר, ווערען 95 פראצענט בלייבען נישט פארמיטערעסירט דעם נאנטען יאר?

איז דאס נישט ווי אונגעמאסטען ווירק-ליך פאר אונזערע יוניאנען? און ווען איר וועט זיך נאך אביסעלע מיר אריינבראכטען, וועט איר אויסגעד-ינען, דאס ווערענד פאר די 95 פרא-צענט בירגער, איז דא א נאנט הייבער זכות, ווארום די רעגירונג-ביזנעס געהט זיין אז אזוי ווייניג, איז אבער נישט די מינדסטע אנטווארטונג פאר דעם יוניאן-מעמבער צו פילען זיך אזוי גלייכנאכטיג צו ווין יוניאן.

האט אין ווען, דאס די רעגירונג, נאך אלעמען, העלפט קיינעם נישט צו מאכען ווייט לעבען. נאך ווייניגער העלפט זי אים צו מאכען א וואס בע-טערן לעבען. קאן סאמע ווער נע-

מאלט ווין, אז א מענטש, וואס איז פאר-נומען, זאל נישט וועלען עס סקריב ווין פאר דער רעגירונג מיט וועלכער ער קומט דערהער זעלסטען אין בארירונג. ער מעג זיך זאגען, כאטש מיט גרויס אונ-רעכט, שלאגט זיך דאס קאפ אן וואנט, עס איז נישט מיין עסק.

קאן אבער א יוניאן מאן האבען אזוי באציהונגן, אדער ריכטיגער: נאך-קיין באציהונג, צו ווין יוניאן? נין, און מויערנד מאל נין. עס איז דאך ווירקליך די יוניאן, וועלכע העלפט אים צו ווין חיונה, צו ווין ברויט און פוטער. לאסיר זיך פארשטעלען אויף איין מאמענט, דאס עס איז אין דער איצטיגער טרויעריגער צייט נאך קיין יוניאן נישט. וואס וואלט איצט געווען די לאגע פון דעם קלאקסמאכער? איר ווייסט, אז עס איז איצט דערהער נישט גוט. אלע קלאקסמאכער פארדינען גע-נוג, אום צו האבען אויף ווייטע אויס-קומעניש פאר זיך און וויערע פאמיליען. אויך ווייסט איר, דאס עס וויינען דא פילע קלאקסמאכער, וועלכע וויינען אין נאנטען ארכיטעקטן, און וויערע לאגע איז ווירקליך העכסט באווערעמווערט. אבער דאך, אין אלעמען געזעצט, מאכט דער קלאקסמאכער דאך א לעבען, פארט ארבייט ער נישט מער, ווי די באשטימטע צאל שטונדען, קרינט ווין יוניאן סקריב פון ווירדשעס.

דאס אלעס אבער האט ער צו פאר-דאנען ווין יוניאן, וועלכע פאסט אויף מיט מויערע אונזען, אז די יוניאן-סמאגנארדס זאלען ווי ווייט מעגליך אפ-געהיט ווערען. האט איר אבער א בא-גריף, וואס עס וואלט געווען אין דעם איצטיגען קריזיס, ווען קיין יוניאן וואלט נישט געווען? עס איז ווירקליך שווער זיך פארצושטעלען, וואס פאר א פאסטען די באשעס וואלטען געשונדען פון די ארבייטער. עס וואלט נאכריס געווען קיין גרויס, צו וועלכען די ארבייטער-פרייווען וואלטען ארומגענומען. און ס'וואלט נישט געווען קיין גרענעץ צו דער צאל שטונדען, וואס די ארבייטער וואלט מען געמוזט פראצעסירען, און די בא-האנדלונג פון די באשעס כוונע צו וויע-רע ארבייטער וואלט געווען אויף איין שטאפל מיט די צווייגער און מדייבער אין מצרים גענען די אטאליגע פאר-שקלאפטע אירען.

איצט איז עס גאנץ אנדערש. נישט ווייל אונזערע באשעס וויינען געווארען בעסערע, מער אויסגעקלערטע שטענען. שלאגט עס זיך ארויס פון קאפ. איר זעט דאך, וואס פאר אנשטענדונגען זיי מאכען מיט אלעליי פרייס צוריקצו-ברענגען די אטאליגע, "גוטע צייטען". ווען וויער הערשאפט איז געווען אזוי אומבאשענעניש, נין, דאס, וואס איז איצט נאך ווייט נישט אזוי שלעכט, דאס האבען די ארבייטער צו פארדאנען בלויז וויער פעסטונג — דער יוניאן, און דאך, ווי גלייכנאכטיג, ווי ווירק-ליכע אינטערעס די ארבייטער נעמען עס אין וויער יוניאן. איז דאס נישט העכסט אום-פארציליך? יא, איז עס נישט שטע-סקאנאלעז?

פאר אונזענס סעקס, לאסיר איר-נעמען, אז אין דער יוניאן געהט נישט צו, ווי עס וואלט געווען ווייטענע-ווערט. אז עס ווערען באמאנען געוויסע עולות גענען דעם אדער יענעם, אז נע-היפט פירער נעמען זיך צופיל רעכטע-יך, מיר וועלען צונעבען פאר א וויילע, אז אלעס, וואס די ערנסטע שונאים פון דער יוניאן זענען אויס גענען איר, איז נישט אינגאנצען אומבאשענעניש. אבער, פראגען מיר, ווער איז שולדיג אין דעם, אזוי נישט די יוניאן-מעמבערס גוט, וועלכע וואלטען באדארפט אויפפאסטען, אז אלעס זאל בעסער ווין.

יא, עס וויינען דא פילע, וועלכע מא-כען געוואלדען גענען דער יוניאן, אבער וויערע געוואלדענשטייען האבען קיין זין נישט, ווייל זיי ווייסען דאך נאך נישט ווענען דער יוניאן. און אז מען ווייסט נישט, מווען אלעליי פראגעסטען ווין געשרייען גלחט אין דער וועלט אריין. אט לאסיר נעמען איין ביישפיל. מען הערט אפט געוואלדען גענען הויכע דיוס, און דאך, ווי אפט איז נאך דאס וואס די דיוס וויינען אזוי קליין די געשע-טערונג פאר די נויטווענדיגע טעטיג-קייט פון דער יוניאן.

פארשטייט זיך, דאס ווען די יוניאן-מעמבערס ווייסען, אויף וואס זייער געלט געהט אוועק, קענען זיי האבען א מער-אדער ווייניגער קלארען אורטייל, צו עס איז נויטיג אדער נישט צו העכערען די דיוס; אבער ווען, פראגען זיי בחרם, וואס אין דער יוניאן טוט זיך, און ווען זיי ווילען נאכריס וויסען פון קיין חשבון, און פארערען עס נאך קיינמאל נישט, טו וואס פאר א זין האט זייער געשריי-גענען אדער אפילו פאר דער העכערונג פון דיוס?

דאס איז בלויז איין ביישפיל, כאטש א ווער וויכטיגער, מיר וואלטען גע-קאנט ברענגען צענדליגע אזעלכע עלע, וואס מער ווי געפילטער הערט מען נישט פון א נאנט אונבאדייטענער צאל, און די נאך גרויסע מאיאריטעט איז אין נאנטען מויב און שטום צו אלע, וואס איז גונע די יוניאן.

מען הערט אפט א טענה גענען די יוניאן-טוער, הלמאי שפילען ווי אפט די ראליע פון קליינע מוסאליניס אדער סטאלינס, טוען וואס זיי ווילען, ביי קיר-נעם נישט פראגענדיג.

איז דאס טאקע גאנץ שלעכט, אבער ווידער אמאל, וואס זאלען די פירער פון די יוניאנען מאן, אז זיי האבען נאך נישט ביי וועמען צו פראגען, אז זיי וויר-סען דאס די מעמבערשען אין איר גרוי-סער מאיאריטעט האט נישט דעם מינד-סטען אינטערעס אין אלץ וואס געהט אן אין דער יוניאן. האט אין ווען, דאס עס וויינען נישט די טיראנען, וועלכע מא-כען מענטשען פאר שקלאפען, נאך עס וויינען די שקלאפען, וועלכע פארוואנד-לען אפט גאנץ גוטע מענטשען אין טירא-נען, אין דעספאטען.

זאל דאס געזאגט נישט באטראכט ווערען אלס אנטשולדיגונג אדער אלס א ריינוואשונג פאר אונזערע גרויסע און קליינע מוסאליניס, אבער עס מוז איין מאל פאר אלע מאל קלאר געמאכט ווע-רען, אז אין נאנטען ארויפגארפען אויף ווי די שולד איז אויך העכסט אונגע-רעכט. אז מען פארלאזט זיך מיט דער נאנטער ארבייט אויף איינעם, און קיר-נער נעמט נישט דעם מינדעסטען איי-גערעם, מוז דער טוער פירער אדער שפעטער זיך איינפירען, אז ער איז אלעס, דאס אהן אים, חלילה, מוז אלץ געהן צו גרויס, און ביסלאכווייז הויכע-ער אן קוקען מיט פאראכטונג אויף אלע אנדערע, וועלכע שטעהען מיט די הענט אין די קלענעס, און קלאפען נישט אן מיט א פינגער אן א פינגער אום צו טאן די נויטיגע ארבייט.

נישט אומזיסט וויינען דא פילע מענ-שען, וועלכע געפינען אלעליי חסרונות אין דעמאקראטיע, וועלכע, אונטער די אומשטענדען, איז טאקע א גרויסער בלאף, און האבען א גוט ווארט צו זאגען פאר די אפגען און אויסגעשפא-רענע דיקטאטור. אבער איבערבייטען די איצטיגע דעמאקראטיע אויף דיקטאטור, מיינט נישט מער און נישט ווייניגער ווי פון פירער אין פלאס אריין. דער איינ-ציגער מיטעל גענען די אייבעלען אין אונ-זערע יוניאנען איז נישט ווייניגער, נאך אלץ מער און מער דעמאקראטיע. און די אמת'ע דעמאקראטיע קאן נאך געמאלט ווין, ווען די גרויסע מעמבערשען וועט אויסהערען צו ווין אזוי פארברעכעניש גלייכנאכטיג, ווי זיי איז עס איצט, און וועט נעמען דעם שטארקסטען איינ-רעם אין אלץ, וואס איז גונע דער יוניאן.

קלאקסמאכער באראנקען ויער שאפ-משערמאן

מיר, די ארבייטער פון לואיס קאהען, 1375 בראדוויי, ביי א יאזא מיטינג אפ-געהאלטען אין אפנים פון דער דזשאניט באדאר מאנטאג, דעם 6טען יאנואר, 1931, נישטען אן גאלגענדען באשלוס — צו ברענגען אונזער משערמאן ברויער איינזאנד וועלכער איז יעצט ערוועהלט געווארען ביזנעס איידזשענט פון דער דזשאניט באדאר.

מיר וויינען איהם ערפאלג אין ווין ארבייט אלס ביזנעס איידזשענט פאר די אינטערעסען פון די ארבייטער פון נאנט-צען טרייד אזוי גוט ווי ער האט געטרייט פאר די אינטערעסען פון די ארבייטער פון אונזער שאפ.

מיט ברירעליכען גרויס, פראגען קאמפאטאן, משערמאן, לאקאל 9, לעדזש. 476. ש. משאווער, לאק. 35, לעד. 2151. ס. סמייבער, לאק. 1, לעד. 7876. דזש. פינקעלשטיין, לאק. 5, לעד. 2486. י. גערבער, לאק. 9, לעדזש. 641. ג. מירנסקי, לאק. 9, לעדזש. 7871.

**פרעז. שלעזינגער ביים אינסטאליישאן
פון קלאקמאכער דזשיינט באארד**

די דאזיגע "קעים" איז די ערשטע
 פון דעם סאָרס, וואָס אַ יוניאָן האָט וועגן
 עס-איז געבראַכט אין בעריכט. ווען די
 יוניאָן בעוויינט די קלאַנע, וועט עס די-
 גען אלס אַ פּרעזענט אין ענליכע
 קעיסעס, וועלכע ווידען אַן אָפּטע ערשיר-
 נונג אין די נאָרעלמיידיס. עס איז
 דער דאָזיגער פּאַרנאָרד פון מאָנאָפּע-
 סטורעס אַרונטערצואַוואַרפן פון זיך
 יעדע פּאַרנאָטאָמליכעס צו די
 בייטער דורך ווערען דוּשטערס, וואָס
 האָלט אויף די סוועט-שעפּער אין מריד.
 אַ יינטיגע ענטשיידונג פאַר דער
 יוניאָן וועט פיל העלפּען אפּצושטעלען
 די פּאַרנאָמליכעס פון דער סוועט-שאַפּ-
 סטאַ אין דער קלאַס, ס׳זאָגט און וועט
 אינאָסטריי.

אסוויכטיגסטען פאר אונז איז דער
מאמע צו פארטיידיגען די וואך-ארבייט
סיסטעם, וועלכער באווייזט זיך שוין
אויפ'ן הקדושה. לא'ס איך דא אויס-
טוען די נעלענענהייט, כריידער דעלעגא-
טען, אייך צו זאגען, אז איך בין
פאר וואך-ארבייט אהן
וועלכען עס איז קאמפ-
ראמיס אדער באגריפעני-
צונג דאס איז אונזער שטאנד-
פונקט אין אונזער פלאטפארמע, און ער-
פאר וועלען מיר קעסטען מיט אלע מיט-
לען וואס מיר פארמאגען. איך ווינט צו
מיין נעזונג וואל זיך נענט פארבעסערען
זא איך וואל זיין אימיטשטאנד אנטווערדען
דעם דאזיגען מאמע פאר וואך ארבייט
צו די פלאנע שטער, אויב אונזערע נעכט-

פון דעם סיימאנ.

די לעצטע צו שניידען וויירזשעס
נימינע וואך אין די עריסאן קאמפאני
אן אראנדזש, ניו דזשורזי. זיי האבען
גלייטען די וויירזשעס פון די מעמל
אלייטערס פון 20 ביז 40 פראצענט. די
סטאטאביל אפברייסען וועלכע האבען
די היינטיגע וואך ווידער געשענעט נאכ
ס ווי זיי זיינען געווען געשלאסען
זיינע וואכע אונטערצוהייען די
בונות פון לעצטען יאָהר האבען זייער
פארק אפגעלעזט די צאהל אָנע
עלמע. א גרויסע שטאחל פאכריס אין
דינג, פענסליוויינע האט ברוטאל
ען ערסלעהרט איהרע פאכריסער, אז
בער דעם וואס זיי האבען געמאכט
האט נומע אַריינס אין די לעצטע עס
נע קאנאטע. מוז מען איינער אַר
עלען די אַריינס פאַר ען אונטער
יסטער צייט ביז וואנען די אָנגעז
למע מחורר וועט פאכריס ווערן.

עמוזאם צו פארטרייבן איינעם מרה שחורה

פון ד. ב.

באזונדערס אין די אייגענע יארן פון דעם פארהייראטען לעבען.

אין דער צוקונפט מען מען אויך ערווארטען א נאך שטארקע שטויקלונג פון אלערליי שפילעריי, פון אלערליי ספארטס. דער מענטש האט נאך א גרויסן סען חשק און נאך א גרויסע פעהיגקייט פאר דאס שפילעריי אין לעבען. און דאס וועט נאך שטארק ערמוינט ווערן. ערשטענס, צוליב דער ספעציאליזירונג פון ארבעט; צווייטענס, צוליב דעם אונטערנאגן פון אלערליי רעליגיעזע פאר-אורטיילען, און דאן אויך צוליב דעם עקאנאמישען איבערפלוס, און מען וועט מווען זוכען אלערליי מיטלען צו האל-טען די מענטשן באשעפטיגט מיט וואס עס איז.

דאס ווייזט איינע געדאנקען פון פראפעסאר אנהאראן'ס רעדע איבער דאס, וואס ערווארט דעם מענטשן אין דער צוקונפט. נון, איך קאן זיך נישט קאווערן, אז אלעס דאס, וואס ער זעט פאראויס, וועט טאקע אזוי ווין. נישט אין נבואה אדער אדער נאך דערווייל אויף דער צייט, ווען זי וועט מקוים ווערן, כאטש עס ווייזט שוין אוועק טויזענדע פון יארן, זייט זיי ווייזט ארויסגעזאגט געווארען פון פארשיידענע גאנצען. און דער פראפעסאר אליין איז נאך נישט ביי זיך געלאזט. ער ווייזט, ווי שווער עס איז פאראויסצוגאנגען די צוקונפט. אבער די נבואה פון דעם פראפעסאר אונטערשיידט זיך פון אלע אריינגענומען אין איין וויכטיגע פונקט. אלע פריהערדיגע נביאים האבען געהאט דעם שיינעם און גרויסען וואונדער, אז די מענטשן זאלען ווין ערליכער, שטערק, בעסער-דאס, און וויער פאטאנאזיע האט זיי געמאלען פארשיידענע בילדער פון א געדען אויף דער ערד. נישט אזוי איך דער פאל פראפעסאר אנהאראן. איך ווייזט נישט, צי ער איז א סאציאליסט, אן אנארכיסט, צי נאך אין גאנצען א רעד-קאלער מענטש. מעגליך, אז ער איז עס, און מעגליך אז נישט. מעגליך, דאס ער ווייזט אזא געזעלשאפט, און מעגליך, אז נישט. די הויפטזאך איז, וואס ער ציט נישט זיין זעהונג פון דער צוקונפט פון ארבעט, נאך ער רעכענט זיך מיט די פאקטען, טענדענצען פון איצטיגען לעבען, און פון זיי ציט ער דעם שלום. דאס איז אלעס נישט גלאס א חלום, א שיינער חלום, נאך א גאנץ גרינדליכע און וויסענשאפטליכע אפהאנדלונג, נע-האלטען פאר, מענטשען, וועלכע ווייזט אלע גרויסע געלעגנטע, און וועלכע הא-בען עס אויפגענומען, ווי עס ווייזט אויס, מיט גרויס דרך ארץ.

שוין דאס אליין, וואס די פרעסע האט געהאלטען פאר גויטיג צו באריכ-טען וועגען דעם און די "ניו יארק טיימס" האט געהאלטען פאר גויטיג איבערצוגעבען די גאנצע רעדע ווערמער לויך — דאס איז ווירקליך א צייכען פון דער צייט, און נאך א וויער ערפריילי-כער צייכען אין דער איצטיגער צייט, ווען דער אמפס-מוט פון די מענטשן איז אלעמיינ פון די ארבייטער בפרט איז אזוי וויכטיג און גויטיג, אז אס די צוקונפטיגע געזעלשאפט, אין וועלכער דער מענטש וועט געשעצט ווע-רען נישט פאר זיין האב און גוטס, נאך פאר דאס וואס ער וועט מיט זיינע ער-היימקייטן ברענגען דער געזעלשאפט, זאל וואס ניכער ווערען א ווירקליכקייט, און אז דאס איצטיגע אויך-מירלעכען זאל פארוואנדעלט ווערען אין א וויס-טען חלום.

קלאקמאכער באדאנקען וויער שאפ-טשערמאן

מיר, די ארבייטער פון מיראווין און סטאר, 251 וועט 36סטער סטריט, ביי א שאפ מיטלינג געזאלטען דעם 26טן נאך וועמבער 1980, אין אפיס פון דזשיאנט באדאר אין דער אנוועזענדיג פון ביזנעס אידזשענס איורדא קאח, האבען איינ-שטימט באשלאסען צו דאנקען דעם שאפ-טשערמאן ברודער איזאעל וויינשטרויב, פאר זיין געטרייע ארבייט און איהם גע-געבען א ווערמאלען פרעזענט ווינשענ-דיג ער זאל עס נוצען געזונטערהייט, און זאל אויף ווייטער פארמאכען זיין ער-בייט פאר דעם וואויל און בעסטען פון די ארבייטער, און ער איז ביים וועלכען מיטלינג ערוועהלט געווארען אויף ווייטער אלס טשערמאן, צו פארמאכען זיין נומ-ער ארבייט.

- ניימחן אייגענער, לאס. 1.
הערי קאפלען, לאס. 1.
סעם העללעך, לאס. 17.
סילווערמאן, לאס. 9.
ת. מיראווין, לאס. 30.

וועלכער וועט אלץ מער און מער שטיי-גען אין דער צוקונפט, וועט נישט נאך בלייבען אין די גרויסע שטעט, נאך וועט זיך אויך אויסשפרייטען אין דער קאנטרי. די אויסזיכט איז, דאס א פארם צוזאמען מיט א עקסטרעם וועט זיין אויף דעמאלטען שטיק לאנד.

דאס פארמערען זיך פון דעם מאטע-ריעלען רייכטום און קולטור מיינט נישט, אז דער גאנצער אייגענטום וועט ווערען קאלעקטיוויזירט. אומגעקערט. מען מען ערווארטען א פארפאלאכונג פון פאר-שידענע קליינע מאשינען, וועלכע וועלען זיין דעם מענטשען'ס פערזענליכער איי-גענטום, און פון וועלכע דער אייגענע-לער וועט זיין אפהענגיג אזוי גוט, ווי ער וועט זיין אפהענגיג פון די מאשינען אין די גרויסע עקסטרעם.

דער אמעריקאנער פיאנער האט גע-ברויכט זעהר ווייניג זאכען, כאטש עס וואס מער, ווי דער אינדיאנער. אבער איצט הענגט אפ דער מענטש פון נאך פארשידענע זאכען: טיפרייטערס, פאנ-טעין פענס, צייכערשטאל, ראדיאס, פאנאגראפס און אזוי ווייטער. עס איז קלאר, דאס דער אייגענער מענטש קאן אן די אלע קליינע מאשינען נישט אויס-קומען, און עס איז כמעט ווי זיכער, דאס אין דער צוקונפט וועט אס די צאל פון די קליינע מאשינען, וואס דער מענטש וועט געברויכען, זיך פיל פאר-גרעסערען.

טעכנאלאגישער פארטשריט מיינט א מעגליכקייט צו פארלייכערען די פאר-וואנדלונגען פון די פראדוקטען פון דער ערד, פון ים און פון די מינעראלען אין זאכען, וועלכע זאלען באפרידיגען אלער-ליי מענטשליכע פארלאנגען. זי אלע נייע ערפינדונגען און אנטדעקונגען וועלען ברענגען רייכטום, און מאכען א סוף צו ארימקייט.

מאלטום האט געזען די געאמעטרישע פארמערונג פון דער באפעלקערונג; ער האט אבער נישט געזען דעם געאמעטרי-שען וואוקס אין דער טעכנאלאגיע. און דאן, ווער זאגט עס, אז די באפעלקע-רונג מוז האלטען אין איין פארמערען וויך? אלע ווייזט איינפארשטאנען, דאס די ראטע פון פארמערונג פון די באפעל-קערונגען אין אייראפע און אמעריקע ווערט אלץ קלענער, און עס איז נאך מעגליך, דאס מיט דער פארשפרייטונג פון געבורטקאנטראל זאל נאך פארקור-מען א שטארקע פארקלענערונג אין דעם וואוקס פון דער באפעלקערונג.

און ווען די באגרענצונג פון קינדער-געבורטען זאל ווערען אלגעמיינ אנגע-נומען, וועט עס מיינען אז אמת'ל רע-וואלוציע פאר פרויען און קינדער, ווא-רים אויב די באשאפונג פון ביביס וועט זיין א גאנץ קליינע, וועט דאס אליין שוין מאכען זיי שטיינען אין וויער ווערט, און דערפאר וועט מען פאר זיי בויען בעסערע קינדער-גארטענס, בעסער-רע שפיל-פלעצער און בעסערע סקולס. און מיט ווייניג קינדער און מיט אלץ מער רייכטום, וועט, נאטירליך, זיין מעג-ליך צו מאכען די העכערע בילדונג צו-געגליך פאר אלע. דער רעוואלוציע וועט זיין, דאס דער איינפאכער ארבייטער וועט זיין באהאווענט אין פילאזאפיע און פלאמבערס וועלען דיסקוטירען אריסטאטעלען.

און וואס מער עס וועלען זיין גע-שעצט די קינדער, דאס מער וועלען זיין געשעצט די פרויען, וועלכע וועלען הא-בען די קינדער, און דאס מיינט מער געלעגנהייטען פאר זיי אין לעבען. דאס מיינט אויך א בארייטערע פארשידענע פון דער ארבייט צייט סיי אין עקסטרעם, סיי אין אפיס, און דער אונטערשייד צווישען מענטש און מענטש וועט אלץ מער און מער פארשווינדען.

עס זעט אויס גאנץ ווארשיינליך, דאס די אפמילע ווי זי איז איצט, וועט שפילען אלץ ווייניגער און ווייניגער ראליע אין דעם געזעלשאפטליכע לעבען. די שטענדיגקייט פון דעם אפמילען לעבען וועט נאך זיין אפהענגיג פון דעם געפיל פון ליבע, און אס דער געפיל גוייט אויס צו זיין א זעהר קאפרייזער חברה-מאן. און דערפאר קאן מען ערוואר-טען, דאס שידונגען און גמ'ען וועלען זיין פיל אפמער, ווי זיי ווייזט איצט.

קאן איך נאך באנייטערען. און פון דעם מענטשען, וועמען וואוינען אין דער ווען א הייל, אויסגעבראכען אין דער ערד, ביז צו איינשטיין איז עס נאך מעהר... עס איז טאקע גאנץ ריכטיג, דאס קיין מענטש קאן נישט מיט דער פולסטער זיכערהייט פארזיכערען די צוקונפט. אבער עס איז גאנץ אונוואר-שיינליך, אז די ענטוויקלונג צו אלץ העכערעם וואס איז פארגעקומען אין דעם מיט פון מיליאנען יארן, זאל איצט נאך אוועקנעהן אין א פארקערטע ריכטונג. נאך מעהר, עס איז דא א ענערגיערער היסטארישער גרונד צו ער-ווארטען, דאס דער מענטש, וועלכער הייבט אן אלץ מעהר און מעהר קאנ-טראלירען די אומשטענדען ארום אים, זאל אלץ מעהר און מעהר קענען קאנ-טראלירען זיין אייגענע ריכטונג אין לע-בען, און אזוי ארום נישט דערלאזען צו געוויסע געשעהענישען, וועלכע ווייזט דער רעוואלוציע פון שרעק און אונגלי-סענהייט, ווי דאס איז געווען ביז איצט.

האט אין זינען, אז דאס ווייזט די ווערטער נישט פון עפעס גלאס א טרוי-מער. ניין, מיליקען איז ווירקליך איי-נער פון די גרעסטע געלערטע אין דער וועלט, און דאס, וואס ער זאגט, איז נישט עפעס א בויך-סברא, נאך דער רע-וואלוציע פון א גרינדליכען קענען און פון א טיפען גאנצענען.

נישט ווייניגער אינטערעסאנט און וויכ-טיג איז די רעדע פון פראפעסאר אנה-ארויטער פון דער שיקאגא יוניווערסיטי, וועלכע ער האט געהאלטען די טעג פאר א פארוואנדלונג פון געלערטע אין קליינ-לאנד.

די גאנצע רעדע וואלט פארנומען א היבשע ביטעל ווייטען פון דער "גערעכ-טיגקייט", וועל איך דערפאר דא ברענ-גען די סאמע וויכטיגסטע געדאנקען און נביאות, וועלכע דער פראפעסאר האט ארויסגעזאגט.

אורטיילענדיג פון די טענדענצען פון דער גאנצער לאנדער געשיכטע פון דער מענשהייט, און אויך פון אונזער לעצטער געשיכטליכער פערזאנע, מווען מיר אָננעמען, אז די צאל פון ערפינ-דונגען און וויסענשאפטליכע אנטדעקונ-גען וועט זיך אלץ מעהר און מעהר פאר-מעהרען. פארשטעהט זיך, אז דאס מיינט א שטענדיג צווייטע ענדערונג, נישט, ווי מאכען דענקען, דאס מיר וועלען ווען עס איז קומען צום האפען פון רוה און פרידען. ניין, אונזערע קאנסערוואטאריס דארפען זיך נישט ריכ-טען אויף פיל נחת אין דער צוקונפט. ווארים יעדע נייע ערפינדונג וועט בא-שאפען פאר'ן מענטשן א נייע פראבלעם פון זיך צופאסען אויף דאס ניי צו די אומשטענדען.

די געזעלשאפט פון דער צוקונפט וועט זיין א רעוואלוציע פון א שטענדי-גער ענדערונג, און אזוי ווי דאס אר-מיגען מענטשען אנדערט זיך, אזוי ענדערען זיך די מענטשליכע געוואוי-ניסען און מנהגים.

אונטער די אומשטענדען וועט זיך אויך שטארק ענדערען דאס וואס געהט איצט אונטער דעם נאמען מאראל. מעהר נאך, עס וועט פאר איהר נאך קיין פלאץ נישט זיין. אונטער מאראל פאר-שטעהען מיר איצט דאס פאלגען פון א באשטימטען סעם כללים און באפעהלע. אדערלעכע באפעהלע האבען א פלאץ אין א געזעלשאפט וואס שטעהט אויף איין ארט, וואס האלט זיך נישט אין איין בייטען. אבער אין דער געזעלשאפט פון דער צוקונפט, קאן די פארזאמלענדיג-קייט זיין קיין געווייזענען, די צושטענ-דיג ווייזען אלץ גאנץ נייע, פאגליך ווע-לען אלעס בארייכען פון מאראל נישט האבען קיין גלייכקייט. מען וועט האנד-לען, ווי די אומשטענדען וועלען עס פאדערען.

דאס זעלבע וועט אויך זיין מיט די געזענען. איצט זאגען מיר: "געזע-נען איז געזען און מען מוז אים פאלגען", אבער, ווי דאס מען אייך פארדריסען, קאן דאס נישט זיין דער צאל אין דער צוקונפטיגער געזעלשאפט. שווער צו מאכען געזענען אין א געזעלשאפט, וועלכע האלט זיך אין איין ענדערען. דער טעכנאלאגישער פארטשריט,

איצט, ווען די כוואליעס פון פעס-טיום, פון מוטאלייניקייט און, יא, פאר-צווייפלונג שלאגען אזוי הויך, אז כאטש נעהם לייג זיך און שטארב; איצט, ווען דער וועלכער זעהט אלעס שווארץ, ווערט געהאלטען פאר'ן חכם, און דער, וועל-כער זעהט, אז עס איז נאך גארניט אזוי געפעהרליך, ווערט נאך אויסגעלאכט, אלס א נאך, אויב מען האלט איהם נישט פאר עטוואס ערנערט, פאר א פארקויפ-טער נשמה, פאר א לאקע פון דער בור-זשוואיע, פון קאפיטאליזם; איצט, ווען עס איז פשוט א מורא צו זאגען, אז איר גלויבט נאך אלץ אין א ווייטערע און העכערע אנטוויקלונג פאר דער מענשהייט און דאס דוקא די, וועלכע האלטען אין איין ארגומענטירען און באווייזען כלומרשט דעם אומפארמייר-ליכען אונטערנאגן פון דער מענשהייט מיט איר גאנצער ציוויליזאציע און קול-טור, האבען א גרויסען טעות — איצט ווילט זיך מיר דוקא קומען מיט א טרייסטיווארט צו אלע ארצווייפלעכע, אז עס איז דאך אלאזא; און דאס וואס מיר מאכען איצט דורך, שלעכט ווי עס איז, איז פארט נישט מער ווי א שטיקעל איבערגאנגענדיג, בלויז א רגע אין דער גרויסער געשיכטע פון דער מענשהייט, וועלכע, נישט אנטענדיג אויף אלע אירע שטרויכלונגען, אויף אלע אירע טעות'ען און פעלערען, האט דאך אימער געהאלטען אין איין פראגרעס-רען פון נידריגעס צו אלץ העכערס און העכערס.

דער שרייבער פון די שורות איז פון דער גאנצער און אפטימיסט, דאס הייסט א מענטש, וועלכער איז שטארק גענייגט צו זען אלץ פון דער גוטער זייט, כאטש ער איז נישט בלינד צו דאס העכליכע און דאס שלעכטע אין דעם לעבען. פון דעסוועגען, ווען אלעס ארום אייך האלט אין איין אַכען און קרעכצען, פון איין זייט; און פון דער צווייטער זייט זעט איר אזוי פיל גארשיקט, היי-פאקטיסטווא און שווינדעל, הייבט אן אייער גאטליכער אפטימיזם אויסווע-פען; איר הייבט אן צווייפלען, צי אייער אפטימיזם, וועלכער איז דער איינציגער פאקטאר, וואס נישט אייך דעם כוח צו קעמפען געגען אלץ, וואס איז שלעכט, אין דער גרויסער האפנונג, אז עס קאן און מוז ווערען בעסער, איז ווירקליך בארעכטיגט און באגרינדעט. איר הייבט אן זיך צו פרעגען: אויב דאס איז נישט בלויז אן איינרייזעניש פון אייער זייט, און אויב די פעסימיסטען ווייזט פארט נישט ערעכט.

יא, איך בין זיך מודה, אז איך האב אין די לעצטע עטליכע חדשים איבער-געלעבט אזא שטיקעל צייט פון צוויי-בעל און, אפשר, אויך פארצווייפלונג. אבער איצט פיהל איך, אז עס איז מער נישט געווען ווי א שלעכטע מינוט, ווי דאס מוז פאדערען אין דעם לעבען פון יעדען מענטש. אין דער ווירקליכקייט אבער איז נישטא די מינדסטע אורזאכע צו פארצווייפלען.

איך האב גאר-וואס איבערגעלייגעט צוויי זינען, וועלכע האבען מיך שטארק באשעסטיגט אין מיינ געטרייכען אפ-טימיזם. איך האב איבערגעלייגעט א בוך וואס הייסט, "סאטורד סיוולייזי-שען", א סימפאזיום פון נאך גרויסע געלערטע און פון די קלערסטע און פארשטעטע קעס אין אמעריקע, יא, אין דער וועלט, און ער האט אויך מיר געהאט א זעלמען נומער וויקונג, טאקע, ווי אן אפרישונגסטרונק אויף איינעם, וואס בלאנדזשעט אין דער מדבר און האלט ביים שטארבען פון דארישט.

איך וויל נאך ציטייען א קליין שטי-קעל פון דעם גרויסען און יעלטרא-דימטען שוויקער ראבערע א. מיליקען אין דעם דערמאנטען בוך.

איר מענטש עס לייטענען מיט קאפ און קיינמאל עס נישט פארנעמען, ווען עס וועט אייך באפאלען א שטיקעל מרה-שחורה. ער שרייבט: "אין אלגעמיין גענומען איז די ליי-ניג, די ריכטונג, אויף וועלכער די מענטשליכע ענטוויקלונג געהט, נאך נישט פון דעם סטארט, וועלכע זאל לאזען פלאץ פאר אירענער וועלכען פעסימיזם. די אנטוויקלונג פון דער אמיבא ביי צו מענטשן איז זיכער א רעקארד, וואס

פון צייט צו צייט

פון ב. צביון.

ברודער מ. בלושטיין פון לאקאל 22 האט מיר צוגעשיקט א בריוועל וועלכע די גרופע אין די יוניאנס און איך האב איהם זעהר געוואלט דרוקען. אין דעם בריוועל זיינען פארשן נאנט נומער אונזערע מענטשן צו געסטען פון די גרופע און ברודער בלושטיין פארשטעלט ווי צו ארגומענטירען. האט ער מיר אבער גע' שטעלט א באדינגונג, אז צוזאמען מיט זיין בריוועל וועלכע די גרופע אין די יוניאנס מוז איך אויך דרוקען א צו' שרייבט פון זיין גרופע — דאכט זיך א נאנט נייע — אז ער עקספליצירט פון לאקאל 22. צו ער שרייבט מיר, אז ער באטיטעט דארויף, עס הייסט, אז זיין באדינגונג איז אן אולטימאטיווע — אדער אין גאנצען דרוקען אדער נאך נישט. האב איך א לאנגע צייט געטראכט וואס צו טאן. וועלכע אן אולטימאטום דארף מען אלע מאל לאנג טראכטען איידער מען באשליסט. האב איך דערי' בער געטראכט און געטראכט און האב ענדליך באשלאסען, ווי איהר פארשטעלט שוין אליין, נישט צו דרוקען.

איינעמאל איז אין דעם צושריפט צו דער עקספליצירט פון לאקאל 22 נישטא עטוואס אזוינס וואס מען זאל נישט קענען דרוקען. דער צושריפט איז בלויז א רעכט ביסעל צו לאנג געשריבען אין א צי געבטערישען טאן. נאך דאס וואלט נישט שטארק אויסגעמאכט, אבער איך האב נישט ליב, ווען מען שטעלט מיר אולטי' מאטום. ווען איך וואלט געווען ביים באדן סיני ווען נאך האט געשטעלט די אידען אן אולטימאטום, אז זיי מוזען אנטעמען זיין תורה וואלט איך זיך שטארק געבונטעוועט. שטאב האב איך טאקע מירא אביסעל פאר די ליטעראטור פון די גרופען.

ווען איין קלאקמאכער אדער דרעכ' מאכער שרייבט עפעס, אן איז דאס א בריוועל צום דעמאקראטן, א שטימע פון פאלק אדער אין בעסטען פאל אן ארמ' קעל. ווען עס קומען זיך אבער צונויף צוויי אדער דריי קלאקמאכער, צי דרעכ' מאכער און שרייבען עפעס אן, דאן איז דאס שוין א דאקומענט און איך האב שוין צו טאן נישט מיט איהן בעל מלאכה נאך מיט קהל, מיט א גרופע, און פאר קהל איז שווער יוצא צו זיין.

נ, איך פארשטעט נאנט נומער, אז דריי קלאקמאכער, אדער דרעכמאכער זיינען מער ווי איינער, אפילו נאכ'ן אירישען דין זיינען דריי א גרופע און מען קען בעטשען מיט א מוסקאן און עצה איז נאך בעסער ווייל מען קען דאווענען מיט א מין, אבער איך קען זיך נישט אונטער' נעמען צו אונטערוועקען, אויב א גרופע באשטעמט פון איינעם, אדער פון דריי, עס מוט מיר דעריבער זעהר ליידי, וואס די לעזער פון דער "נערעכטיגקייט" ווע' לען נישט האבען די געלעגנהייט צו ליינען ברודער בלושטיינס בריוועל.

ווי איך זעה פון ברודער קוירצמאן'ס צושריפט, וואס דרוקט זיך אין דעם נימער "נערעכטיגקייט" שמעט איך אין געפאהר צו ווערען אן ארבייטסלאזער. ווייל איך מוז זיך מודה זיין, אז איך ווייס נישט ווי צו "שרייבען די ריכטיגע זאך ווי אזוי מען זאל קריגן דעם נייטי' גען צומירען פון די מעמבערס". ווען איך זאל וויסען ווי אזוי מען קען קרי' גען דעם נייטיגען צומירען פון די מעמ' בערס וואלט איך עס זיכער נישט גע' האלטען פאר א סוד ביי זיך, נאך וואלט גלייך עס אנטשריבען אין דער "נע' רעכטיגקייט". די עצה מיט די מעמבערס איז, וואס היינט האבען זיי צומירען צי איינעם און מארגען צו א צווייטען. היינט בעמבערען זיי איינעם און מארגען שילטען זיי איהם. און די ערנסטע זאך איז יאס מען קען קיין מאל נישט וויסען וואס עס וויל די גרופע שווינדער און צו וועמען זי האט צומירען. און די גרופע שווינדער איז דאך די גרעסטע אדער לאמיר זי אנטרעסן די פארטיי פון נישט

שטימער. איך קען, למשל, וויסען וואס עס ווילען און צו וועמען זיי האבען צומירען די פאר טויזענד פיגישער, וואס זיינען געקומען שטימען, אבער ווי קען איך וויסען וואס עס ווילען און צו ווע' מען עס האבען צומירען די דריי און א האלב טויזענד פיגישער, וואס זיינען נישט געקומען שטימען.

נ, איך האלט פון דעמאקראטיע און אינדער דעמאקראטיע זאגט מיר, אז מען דארף בלויז ציילען די שטימען פון די וואס זיינען געקומען שטימען. בין איך דער' מיט איינפארשטאנען. אמת, אין מאנעכ לענדער און שטאטען האט מען פראבירט אויסבעסערען די דעמאקראטיע און מען האט איינגעפיהרט א געזעץ, אז יעדער בירגער מוז קומען שטימען, אז נישט ווערט אויף איהם ארויפגעלעגט א שטראף. מען האט עס געטאן צוליב דעם, ווייל מען האט זיך ארומגעוועהן, אז אונזער דע' מאקראטיע, וואס איז געבויט אויף דעם פרינציפ פון מאיאריטעט, הינטקט עפעס אונטער, ווייל אין די מייסטע פאלען הערשט נאך, נישט די מאיאריטעט נאך די מינאריטעט, אבער איך וויל זיך נישט אריינלאזען צו מיה אין דער טעאריע פון דעמאקראטיע, איך וויל אבער זאגען, אז פון דעם ערדט זיך וועלכע דעם צומירען פון די מעמבערס, איז דאס א גאנץ שווערער ענין צו באשטימען אויף דעם גרונד פון אונזער דעמאקראטיע.

אם, למשל, זיינען פארגעקומען וואהלען אין לאקאל 1. עס איז פארגע' קומען א העפטניגער וואהלעמאכער און איין גרופע האט געזיגט איבער דער צווייטער, אבער מיט וויפיל? דער "העד און דע' טיקעט" פון דער זיגערדער גרופע האט איינגעזען באקומען מיט עט' וואס מער ווי הונדערט שטימען, ווי זיין געזעצער. נאך אונזערע אנטענומענע געזע' צען פון דעמאקראטיע איז גענוג א מער' הייט אפילו פון איינעם צו זינען, אבער ווען מען רעדט וועלכע דעם צומירען פון די מינאריטעט און מען פראבירט מיר איינריידען, אז בלויז איין גרופע האט דעם צומירען פון די מינאריטעט, דאן זאג איך, אז עס איז טאקע אמת, אז איך קען קיין קלאקוס נישט מאכען און בין מער נישט ווי א שרייבער, אבער א שטיר קעל ידועה אין פאליטיק האב איך אויך.

פון די לעצטע וואהלען, וואס זיינען פארגעקומען אין לאקאל 1, זעה איך, אז די נאכפאלגערשאפט פון די צוויי קעמ' פענדע גרופען איז אומגעפער גלייך. ווארום הונדערט שטימען אין א לאקאל, וואו נאָהענט פון 5 טויזענד זיינען אין גאנצען נישט געקומען שטימען, איז א צו קליינע מאיאריטעט, אז מען זאל קענען אויף איהר בויען. און עס דארף גענומען ווערען אין באטראכט, אז די דאזיגע גרופע, וואס האט פארגיגען יאהר געהאט די אדמיניסטראציע אין איהרע הענד, האט זיך אין דעם וואהלעמאכע געפונען אין אן אונגינסטיגע לאגע. עס איז ער' שטענעם געווען אן אדמיניסטראציע אין א שלעכטען יאהר, אין א יאהר פון וועניג ארבייט, צווייטעם, האט די אדמי' ניסטראציע נישט פארשטאנען צו האלטען קיין איינטיקייט אין איהרע אייגענע רייען.

ווי איהר זעהט איז אין אזא פאל נאנט שווער צו ריידען וועלכע דעם צו' שטוען פון די מעמבערס. די פאר טויזענד מער אדער וועניגער אקטיווע מעמבערס פון לאקאל 1 האבען זיך אין זייער צומירען צוטיילט כמעט גלייך אויף גלייך. און דערמיט וויל איך טאקע געבען א קאפילער אנטווערעניש די ניי' געוועלטהע אדמיניסטראציע פון לאקאל 1. אז וועט דארפן ארבייטען נאנט שווער כדי צו געווינען ביי די אדריי' סאָרס א פעסטערע מאיאריטעט. און דאס פאלט איז זעהר א קאפירונג באשע' פעניש, באַרם, ווען עס עעהלען באַנדלעך אין שאַפ.

געוויס דארפן די פיהרער האבען

דעם צומירען פון די מאסען און עס דארף זיין די הויפטאויפגאבע פון א פיהרער צו געווינען דעם צומירען פון די געפיהרטע. אבער דאס קען נעטאן ווערען אויף צוויי וועגן, דער לייכטער וועג איז הנפ'ענען די מאסען און זיי זאגען, אז זיי זיינען אלע מאל גערעכט, אז זיי זיינען אלע מאל קלוג און אז זייערע באשטע, אויב זיי באלאנגען צו דער גענערשער גרופע פארשטען זיין ערע אינטערעסען און זיינען שולדיג אין אלע צרות פון די מאסען. מען קען אבער אויך געווינען צומירען דורך איר' גענער אויפריכטיגקייט, איבערגעבענהייט און ערליכקייט. דאס איז געווען א שווער' רערער וועג, אבער דער ריכטיגער וועג. די אויפגאבע פון א פיהרער איז נישט צו הנפ'ענען די מאסען נאך זיי צו לערנען, זיי אויפצוקלערען, און זיי קלינגער צו מאסען. געוויס זיינען די קלאקמאכער שוין איצט זעהר קלוג, אבער איך ווייניש זיך דאך, אז הלואי קומט מיר צו דער שכל, וואס עס פעהלט זיי נאך.

אבער איך האב זיך דא פארגומען צופיל אן דער זייט. ברודער קוירצמאן האט זיין צושריפט אנטפאנען מיט א פארטיידיגונג פאר די ליטערארישע פיר' נישערס און אפערייטאָרס, וואס האבען פארפלייצט מיט עטליכע וואכען צוריק די קלאקמאכער יוניאן מיט וואהלעמאכער ליטעראטור, און ברודער קוירצמאן פרעגט מיר: אויב קלאקמאכער דארפן זיך נישט פארנעמען מיט שרייבעריי, טא' ווי קומען שרייבער אין די קלאקוס ביד' נעם? פארוואס, למשל, שרייב איך אר' טיקלען וועלכע די לעצטע וואהלען אין דער יוניאן?

זאל מיר ברודער קוירצמאן מוחל' זיין, ווען איך וועל איהם זאגען, אז זיין לאגיק הינטקט א קאפערשטעק אונטער, ווען איך וואלט, למשל, זיך גענומען אנטענהען א פאלצענעם קראנען אן ווייבערשען מאנטעל, אדער וואלט זיך גענומען צו' נויטשטעפען א פאר געט פון א ווייבער' שען בנד וואלט ברודער קוירצמאן געווען נאנט גערעכט, ווען ער וואלט מיר גע' פרעגט ווי קום איך צו קלאקוס. איך האב אבער דאס קיין מאל נישט פראבירט טאן. איך האב אין א ווייבערשען מאנטעל אפילו קיין מאל קיין קענעל נישט איינ' גענעהט, און אויב עס קען זיין א פראגע פון יוריסדיקציע קען עס בלויז האבען די מענערשניידערשע יוניאן, ווייל מאנע' בילשע קענעלעך האב איך שוין מעהרערע מאל איינגענעהט. איך האב בלויז א מאל טראכעל מיט'ן פאָרם, וואס פארפלאַנ' טערט זיך ביי מיר און א מאל ווערט אין איהם פון העלער הייט א קניפעל און ער רייסט זיך אין גאנצען איבער, אבער איך קען מיט שטאלץ זאגען, אז ווען איך געה' אין א קענעלעך האלט ער זיך א סך בע' סיער ווי עס וואלט איהם איינגענעהט א פראפעסיאנעלער שניידער, עס איז אמת, אז ווען איך וואלט געדארפט מאכען א לעבען פון איינגעהען קענעלעך וואלט איך געדארפט אביסעל אונטערשטעלען, אבער דערפאר האב איך טאן אויסגע' קליבען שרייבעריי פאר מיר פראפעסיע. און איך דארף ברודער קוירצמאנען זא' גען, אז איך שרייב אפילו נישט ווי אזוי מען דארף מאכען קלאקוס, צי מען דארף א ווייבערשען מאנטעל אנטפאנען געהען פון קראנען אדער פון די ארבעט אדער נאך פון דעם אונטערשטען זייט. דאס לאז איך אין גאנצען איבער צו די קלאק' מאכער. איך ווייס, אז דאס פארשטעהען א סך בעסער ווי איך. דאס קענען זיי מיר לערנען. איך שרייב בלויז, אז די קלאקמאכער זאלען זיין גוטע יוניאנ' לייט, אז זיי זאלען זיין אייניג און וועלכע דעם ווייס איך יא א ביסעל וואס צו זאגען. און אמאל ווען איך ליינע דורך א שטי' קעל קלאקמאכערשע וואהלעמאכער ליטע' ראטור און עס שלאגט מיר צום הארצען, זאג איך: ברידער קלאקמאכער דאך איז נישט אייער מלאכה.

און זאל מיר ברודער קוירצמאן פאר' שמען. איך געהע דא נישט אויף די פרא' גע וועלכע דעם קאסע פון די גרופע און וועלכע דעם, אז וואהלען דארפן זיין עהרליכע. דארף מען צו מיר ריידען ווע' פיהרער

גען עהרליכע וואהלען, ווען איך האב נאך אין מיינ לעבען קיין מאל קיין באלאט נישט געפאלשט און קיין מאל נישט געמאכט קיין פראגע צו פארעעהלען שטימען? אמת, דאס קען באווייזען, אז איך טויג נישט אין דער פאליטיק, אז איך בין א יאָלר, אבער אט אזוי איז דאס: איך בין אלע מאל פאר הונדערט פראצענט גע' עהרליכע וואהלען, נאך וואס האט די פראגע פון עהרליכע וואהלען צו טאן מיט וואהלעמאכער ליטעראטור, וואס שלאגט צום הארצען? מען מען שמוצען איינע די אנדערע אין א וואהלעמאכער? מוז איינער דעם צווייטען אונטערווארפען א זאק געפלייערטע קעז אין דער צייט פון די וואהלען? מוז איינער דעם צוויי' טען שטעמפלען פאר א פאררעטער און פאר א פארקויפטע נשמה אין דער צייט פון די וואהלען? באשטעהט עהרליכ' קייט פון וואהלען בלויז אין עעהלען די שטימען? איז עס דען נישט אונטערליך צו דערעהלען ליגענס וועלכע גענענער אין איהם מאכען א שלעכטען נאמען, כדי מען זאל פאר איהם נישט שטימען?

איך גלויב, אז ברודער קוירצמאן מוז האבען א פולע קאלעקציע פון דער וואהלעמאכער ליטעראטור פון לאקאל 9, איך אליין האב אזא קאלעקציע געהאט. איך ראט איהם אז ער זאל איצט, ווען די היץ פון וואהלעמאכער איז פאריבער, געמען דורכלעזען דאס פעקעל ליטעראטור און ער וועט זעהן ווי ער וועט פיהלען.

עס איז מעגליך, אז אונטער די איצ' טיגע אומשטענדען קען מען די גרופע, די "קלובס" און די "רינגס" נישט אפשא' ען אין דער יוניאן. ווייניגסטענס וועט עס נישט העלפען וואס מען וועט איצט שרייבען און ריידען וועלכע אפשאפען דעם גרופע-קאסע, ווייל מען וועט נישט פאלגען. אבער פיהרען א קאסע פאר מיינונגען און ריכטונגען און ווארפען שמוץ איינע אויף א אנדערע זיינען צוויי פארשידענע זאכען. עס קומט היינט פאר א קאסע אין דער הינדע סאציא' ליסטישער פארטיי, עס איז פאראן א יונגע, ענערגישע גרופע, וואס איז נישט איינשטימיג מיט דער אלטער פיהרונג און מיט דער אלטער ריכטונג פון דער סאציאליסטישער פארטיי. זיי וונגע גר' פע רופט פארזאמלונגען, אראנזשירט דע' באטען און נישט אויך ארויס ליטעראטור, אבער דער קאסע ווערט נישט געפירט גע' גען פערזאנען נאך גענען מיינונגען. קיין גער ווערט נישט באליידיגט, קיינער ווערט נישט באשמוצט פערזענליך, נאך זיינע מיינונגען ווערען באקעמפט. האט דען דאס אזוי נישט געקענט זיין אין אונזער יוניאן?

און אט דאס איז דאס ווען איך שרייב וועלכע דער וואהלעמאכער ליטערא' טור ביי די קלאקמאכער וואס איז מיר נישט אזוי צום הארצען.

און זאל מיר שוין ברודער קוירצמאן אויך מוחל' זיין, וואס איך האב נישט גע' פונען פאר נויטיג צו דרוקען זיין עצה צו דער אינטערענשענעל, אז זי זאל איצט מאכען נייע וואהלען פאר א נייער דזשענעראל עקזעקוטיווע. איך גלויב, אז ברודער קוירצמאן וועט זיך מוזען אנטעמען מיט געדולד און ווארטען נאך א יאהר אויף נייע וואהלען. איז ער ווירק' לייך נאך נישט זאס מיט וואהלען דעם ווינטער? איך קען אבער איהם פארזי' כערען, אז ווען אפילו די גאנצע דזשע' געראל עקזעקוטיווע וואלט איצט בא' שטאנען פון פערזאנען, וואס ער, קוירצ' מאן, אליין וואלט אויסגעקליבען וואלט דערפון קיין איינציגער שטאך נייע אר' ביים נישט צוגעקומען אין די שפעט. און זאלען די קלאקמאכער שוין זיין בא' זארגט מיט אלץ, וואהלען וועט זיי זיכער נישט עעהלען. אין עפעס מעהר ווי אין א יאהר ארום וועלען זיי האבען וואהלען פאר דעלענאטען צו דער קאָנווענשאָן. נאכדעם וועלען זיי האבען וואהלען פאר א דזשענעראל עקזעקוטיווע און ווי לאנג איז צו נייע וואהלען פאר די לאקאלס? מיט וואהלען וועלען שוין די קלאקוס מא' כער זיין באזארגט, די פראגע איז נאך ווי באזארגט מען זיי מיט באנדעלס.

לאזען פארזיכערונג, נאך אויך א גאנצע רייט אנדערע ארבייטער געזעצען. אבער אין דעם איז מאַרס היילקוויט זיכער פולשטענדיג איינ' שטימיג. די פראגע איז בלויז ווי מען מאכט, אז די ארבייטער זאלען זיין פולשטענדיג איינ' שטימיג.

לען דארף מען האבען א גוט-ארגאניזירטע אר' בייער באוועגונג סאי קאנאמיש, סאי פאלי' מיט. קאנאמיש, כדי צו קענען דורכפירען א באדייטענדע פארקירצונג פון ארבייטס-טאג, און פאלימיש, כדי דורכצופיהרען אין קאנגרעס און אין די לעדזשיסליטיוועס נישט בלויז ארבייטס- שטימיג.

די ארבייטסלאזע ארביי זאל פארקלענערט ווע' רען און פון דער אנדערער זייט, אז די איבער' געבליבענע ארבייטסלאזע זאלען נישט דארפען הונגערען. ווינען מיר פולשטענדיג איינפארשטאנען מיט מאַרס היילקוויט, אבער דאס דורכצופיהר'

GERECHTIGKEIT

A Jewish Labor Journal

Published every other Friday by the International Ladies' Garment Workers Union. Office of Publication: 70 Montgomery St., Jersey City, N. J.; General Office: 3 W. 14th St., New York, N. Y. Tel. Chelsea 2148.

BENJ. SCHLESINGER, Pres. D. DUBINSKY, Sec.-Treas. DR. H. HOFFMAN, Editor

Subscription price, paid in advance, \$1.00 per year.

Jersey City, N. J., Friday, Jan. 16, 1931

Entered as second-class matter March 4, 1930, at the post office at Jersey City, N. J., under the Act of August 21, 1912.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

פאר אונזערע ארבייטסלאזע

פון די ארבייטער אין דעם אנקומענדיגן אר-
בייטס-סעזאן, אבער איין זאך קען מען שוין
פארמיטלעך, אז ארבייטסלאזע וועלען ביי
אונז'נס פעהלען אויך דעם אנקומענדיגן אר-
בייטס-סעזאן. עס איז דעריבער איצט די צייט,
אז די לאקאלע קענקערעניש וועלען אנפאנגען
טראכטען וואס עס קען געטאן ווערען פאר די
ארבייטסלאזע אין טרויער.

די דושינקעראלע קענקערעניש פון דער אינ-
טערנעשאנעלע האט אויך איהר פערטעל יעהרלי-
כען מיטגינג אין באטאן אויפגענומען די פראגע
וועגן הילף פאר די ארבייטסלאזע מיטגלידער
פון דער יוניאן. עס איז דאן באשלאסען געוואר-
ען איינצורופען א קאנפערענץ פון פארטרע-
טער פון די לאקאלעס און געמיינשאפטליך אויס-
ארבייטען פלענער ווי צו העלפען די ארבייטס-
לאזע. דער באשלוס האט אבער נאך ביי אונז
נישט געקענט דורכגעפירט ווערען, ווייל דער מיר-
מינג פון דער דושינקעראלע קענקערעניש איז אפ-
געהאלטען געווארען אין דער צייט, ווען דער
ארבייטס-סעזאן איז שוין געווען נאנט צו זיין
ענד און עס האט זיך באלד אנגעפאנגען דער
סלעק סעזאן, עס הייסט, ווען כמעט אלע ביי
אונז וויינען ארבייטסלאזע. איצט אבער, ווען דער
נייער ארבייטס-סעזאן פאנגט זיך באלד אן, איז
עס די צייט ווען דער באשלוס פון דער דושינ-
קעראלע קענקערעניש דארף דורכגעפירט ווערען.

און עס איז קלאר, אז מיר מיטפאסטע רע-
זאלוציעס פאר די ארבייטסלאזע וועט מען אויך
דער קאנפערענץ נישט אפקומען. די קאנפערענץ
וועט דארטען געפינען וועגען און מיטלען ווי צו
שאפען שמיצע פאר די ארבייטסלאזע. א סך
יוניאנס האבען עס שוין געטאן, נאר ביי אונז
איז מען גראד געבליבען אין דעם פרם אביסעל
הינטערשטעליג.

די קלאק מאכער, די ריפער מאכער, די
דרייט מאכער, ריינקאוס מאכער און אלע אנ-
דערע מיטגלידער פון דער אינטערנעשאנעלע,
וועלכע האבען ארבייט, דארפען האלטען נישט
בלויז פאר א יוניאן-פליכט צו העלפען זייערע אר-
בייטסלאזע ברודער און שוועסטער, נאר עס איז
אויך א פליכט צו זיך אליין, ווייל עס איז אין
זייערע אינטערעסעס, אז די ארבייטסלאזע פון
טרויער וועלען זיין כאטש מיט וויפיל עס איז בא-
ווארנט און אז זייער נויט זאל נישט ווערען צו
גרויס.

די ארבייטער ווייסען גאנץ גוט ווי שווער
עס איז אונז דער צייט פון גרויסע ארבייטס-
זיגקייט אנצוהאלטען יוניאן באדינגונגען אין די
שעפער. די באליעכטאט פארשטעהען גאנץ גוט
ווי אויסצונעמען די לאגע פאר זיך. די לאגע
פאר די ארבייטער איז די שעפער קאן אבער
ווערען נאך שווערער, ווען די נויט פון די אר-
בייטסלאזע זאל ווערען צו אונערטערענליך. ווייל
דאס ערנסטע פאר די ארבייטער איז, ווען עס
פאנגט זיך אן צווישען זיי א קאנקורענץ פאר
ארבייט.

מיר וויינען זיכער, אז אלע מיטגלידער פון
דער אינטערנעשאנעלע, וואס האבען ארבייט אין
שאפ, וועלען טאן זייער פליכט צו העלפען די
ארבייטסלאזע, ווען זיי וועלען אויפגעפאדערט
ווערען פון דער יוניאן, מיר ווילען אבער, אז
איינער די קאנפערענץ וועט צונויפגערופען ווע-
רען פון דער אינטערנעשאנעלע וועלען די לאקאלע
זיך פארמאכטען וועגען דער פראגע און צו-
גרייטען דעם וועג, אז די באשלוסען, וואס ווע-
לען אויך דער קאנפערענץ אנגענומען ווערען
זאלען קענען דורכגעפירט ווערען מיט דעם בעס-
טען ערפאלג.

געוויס וואלט עס בעסער געווען, ווען מיר
וואלטען געהאט אין אמעריקא אן ארבייטס-
זען פארזיכערונגס-סיסטעם און די ארבייטער,
וואס האבען באשעפטיגט, זאלען נישט דארפען
אונזעקענען א מיל פון ווייטער מאכערע פאר-
דינסטען צו העלפען די ארבייטסלאזע. אבער
ווען עס וואלט אנגעקומען פון דער אינטערנע-
שאנעלע וואלט מען שוין אין אמעריקא לאנג גע-
האט אן ארבייטסלאזען פארזיכערונגס סיסטעם
פון דער רעגירונג. עס הענגט אבער נישט אפ
פון איהר אליין, און ווי די לאגע איז איצט

מוזען די ארבייטסלאזע ווי עס איז געהאלפען
ווערען פון די וואס ארבייטען.
און יעדער וואס האט ארבייט מעג עס זיכער
באטראכטען פאר א צופאל. עס האט געקענט
זיין גאנץ מעגליך, אז ער זאל זיין דער אר-
בייטסלאזער און דער אנדערער, וועמען ער
דארף איצט העלפען, זאל האבען ארבייט.

מיר ווילען האפען, אז די צייט וועט בעסער
ווערען, אז דער עקאנאמישער קריזיס וועט פאר-
שווינדען און די ארבייטסלאזע וועט אויפ-
הערען. עס איז אלע מאל בעסער צו האפען
אויף גוטע צייטען ווי צו דערווארטען שלעכטע
צייטען. אבער האפענדיג אויף בעסערע צייטען
דארף מען זיין צוגענויט צו באגעגענען שלעכ-
טע צייטען. און אין דעם איצטיגען מאל דארף
מען זיך געוויס גרייטען, ווייל ווען די צייט זאל
אפילו ווערען אביסעל בעסער, וועט פאר די
קלאק מאכער און דרעס מאכער אלץ זיין די
פראגע, ווי צו העלפען זייערע ארבייטסלאזע.

עס וויינען פאראן ארבייטסלאזע קלאק מא-
כער און דרעס מאכער אפילו אין די צייטען,
ווען עס איז פאראן ארבייט אין טרויער. דאס
איז אייגענטליך דער מאל גלייבן ביי קלאק
מאכער און דרעס מאכער, נאר אויך אין אנדערע
טרויער. עס איז פאראן א שטענדיגע ארבייטס-
לאזע ארמיי, וואס איז א פראדוקט פון אונזער
איצטיגער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט.
אבער די ארבייטסלאזע ארמיי פון היינט איז
אונפארגלייכליך גרעסער, ווי אין געווענהלעכע
צייטען און דערצו איז זי מעהר אויסגענוגעלט.
אין געווענהלעכע צייטען, ווען אן ארבייטער
פארלירט זיין ארבייט, איז עס מיטגעקענט בלויז
אויף א קורצער צייט. דערצו האט ער אפט
עטוואס אפגעשפארט פון פרייהער. איצט אבער
געהערן ארום ארבייטער, און ארבייט פאר מעהר-
רעכע חדשים און אויב איינער האט געהאט
עטוואס אפגעשפארט פון פרייהער אויף א רע-
גענדיגען מאג, האט ער עס שוין לאנג אויפ-
געגעסען, ארוםגעגענדיג פאר א סך חדשים און
ארבייט. און אס דערמיט איז איצט די לאגע
אזוי ערנסט. עס איז שוין דאס צווייטע יאהר
ווי דער עקאנאמישער קריזיס האלט אן און ווי
די גרויסע ארבייטסלאזעקייט האט זיך אנגע-
פאנגען. מאנכע האבען אין דער צייט שוין
אויפגעגעסען זייער העמד פון זייער לייב.
עס איז קלאר, אז הילף איז נויטיג וואס
גיכער און וואס מעהר און מיר ווילען האפען,
אז די קאנפערענץ וואס וועט איינגערופען ווע-
רען וועט געפינען די ריכטיגע וועגען און מיט-
לען די הילף צו שאפען.

וועגען אייניגקייט אין דער יוניאן

דער הויפט-אינהאלט
פון כמעט אלע רעדעס,
וואס וויינען געהאלפען
געווארען אויף דעם אינסטאליירונגס-מיטינג פון
דושיאנס באאדער פון דער קלאק מאכער יוניאן,
איז געווען אייניגקייט אין דער יוניאן און קא-
אפעראציע אין דער ארבייט פון דער יוניאן.

עס איז קלאר, אז די אייניגקייט אין דער
יוניאן איז ווידער געווארען אן אנגעוועהטע
פראגע אין דער קלאק מאכער יוניאן.
אויף דעם מיטינג גינג האט מען, אמת, נישט
געקענט זעהן, אז מען דארף זיך באאונדערהייטען
וועגען דער אייניגקייט פון דער יוניאן. אויף
דעם מיטינג האט געהערשט אזא שענהער בר-
דערליכער יוניאן נייט, אז קיינעם האט אפילו
נישט געקענט איינפאלען, אז עס פעהלען אייניג-
קייט אין דער קלאק מאכער יוניאן. אבער ווען
כמעט אלע רעדער האבען דאך הויפטזעכליך
גערעדט וועגען אייניגקייט און קאאפעראציע
אין דער יוניאן האבען זיי דאך זיכער געפיהלט,
אז דאס איז די פראגע וועגען וועלכער מען
דארף איצט ריידען אסמיכטען.

און זאל עס נאך אסאל געזאגט ווערען, אז
עס האנדעלט זיך נישט וועגען אונאייניגקייט
אין מיטגלידען און איבערצייגונגען. אונאייניג-
קייט אין מיטגלידען איז אלע מאל געווען אין
דער יוניאן און וועט אלע מאל זיין. וואס עס
פאדערט זיך איז אייניגקייט אין דער ארבייט.
פערזענלעכע שלעכטע האט מען ריכטיג בא-
טראכט אין זיין רעדע וועגען די שטענדיגע
שטריימיקייטען אין דער קלאק מאכער יוניאן
פאר די לעצטע יאהרען. ווען עס וויינען געווען
יאהרען פון פראפערייט, האט ער געזאגט, הא-
בען די קלאק מאכער זיי נישט געקענט אויסט-
צען, ווייל זיי האבען זיך געריסען צווישען זיין
אין איצט, ווען די צייט איז אזוי שלעכט און
אלע כוחות מוזען זיין פאראייניגט אנצוהאלטען
ווייניגסטענס דאס, וואס מען האט, זייער ווידער
אסאל די קלאק מאכער צווישען זיך נישט איי-
ניג.

נאר אפשר איבערשטרייבט מען אביסעל ווע-
גען דער אונאייניגקייט צווישען די קלאק מא-
כער. שרעק האט גרויסע אויגען, זאגט מען.
מען איז איינגעשראקען פון די אסאליגע
מלחמות צווישען די קלאק מאכער, וואס הא-
בען רואינירט די יוניאן, האט מען איצט מורא,
אז דאס זאל זיך נישט איבערקאווערען נאך אסאל.
אין דער אמת, אבער, איז עס נישט קיין פאר-
גלייך. געוויס האבען די קלאקמאכער זעהן
פיל פארלירען, דערפאר וואס זיי האבען גע-
פיהרט מלחמות צווישען זיך אין דער צייט, ווען

זיי האבען מיט פאראייניגטע כוחות געקענט
אויסקעמפען גרויסע פארשטערונגען אין זייער
טרויער. וויינען דאך די יאהרען, אין וועלכע עס
וויינען פארשטערונגען די גרויסע קלאק מאכער
מלחמות, ווייניגער געווען פראפערייט יאהרען
אין אמעריקא. די קלאק מאכער, אבער, האבען
זיי נישט געקענט אויסנוצען. ווייל אנשטאט צו
זיין פאראייניגט און פאדערען פון די באליעכט-
טע בעסערע פארדינסטען אין בעסערע אר-
בייטס-באדינגונגען האבען זיי פארשווענדט זיי-
ערע כוחות אויף א ברודער-קאמף. אבער מען
דארף נישט פארגלייכען די איצטיגע שטריימיג-
קייטען אין דער קלאק מאכער יוניאן מיט דער
קאמוניסטישער צושטערונגס-ארבייט פיר און
פינף יאהר צוריק. ווי אונזערענדיג מיר זא-
לען נישט זיין מיט דעם גרופען-קאמף אין דער
קלאק מאכער יוניאן, ווייסען מיר אבער, אז
די מיטגלידער פון אלע גרופען וויינען לאזלע
מיטגלידער פון דער יוניאן און ווען די יוניאן
איז געשטאנען אין געפאר פארניכטעט צו ווע-
רען פון די קאמוניסטען, האבען זיי איהר אפ-
געראטעוועט און מיט פאראייניגטע כוחות גע-
האלפען איהר צוריק אויפצובויען. מיר זיי-
נען דעריבער זיכער, אז ווען די פארשידענע
גרופען, "קלובס" און "רינגען", ווי זיי זאלען
זיך דארטען נישט רופען, וועלען דערפילען, אז זיי-
ערע שטריימיקייטען וועלען קאמפען אין דער
יוניאן שטעלען אין געפאר די גאנצקייט פון
דער יוניאן, וועלען זיי געוויס זיי אפשטעלען.
עס איז אבער דאך נאטירליך, אז אין דער יו-
ניאן זאל עקזיסטירען אן אונדזעהנער געפיל,
ווען מען זעהט ווי דער גרופען-קאמף נעמט
אן צווישענווייז אועלכע שארפע פארמען און
דערצו נאך איצט, ווען די צייט איז אזא שלעכט-
טע און אלע כוחות מוזען אנגעשטרענגט ווע-
רען אויפצוהאלטען די יוניאן-באדינגונגען אין
טרויער.

נאר מיר גלויבען, אז איצט, ווען די וואהלען
אין די לאקאלע וויינען שוין פאריכער און דער
נייער דושיאנס באאדער איז שוין אינסטאליירט
געווארען, וועלען אלע האבען אין זינען איין
זאך — פאראייניגען אלע כוחות אפצוהייטען די
יוניאן באדינגונגען אין די שעפער און נישט דער-
לאזען די באליעכטאט, אז זיי זאלען אויסט-
צען די איצטיגע געדריקטע עקאנאמישע לאגע
אין לאנד געגען די ארבייטער.

א פאר שווערע פראגע קוויט פרעגט אין און א לייכטער ענטפער

מאָרס היל-
קוויט פרעגט אין
דעם פעברואר-נו-
מער, "אנעמפלאיד", ארויסגעגעבען פון דער, ליג,
פאר אינדאסטריעל דעמאקראטי, א פאר שווער-
רע פראגע וועגען דער איצטיגער ארבייטס-
לאזעקייט.

וויס די פארשידענע באריכטען און אויס-
רעכנונגען וויינען איצט פאראן אין אמעריקא
צווישען 6 און 7 מיליאן ארבייטסלאזע. דער
קאנגרעס האט פאר דעם צוועק צו העלפען די
ארבייטסלאזע באשלאסען אויסצוגעבען 116 מיל-
יאן דאלאר אויף עפענטליכע ארבייטען. פרעגט
דעריבער מאָרס היל קוויט אויף וויפיל דאס קען
העלפען די ארבייטסלאזע. ער מאכט דעם פאל-
גענדען חשבון: אן ארבייטער-פאמיליע דארף
האבען ווייניגסטענס 25 דאלאר א וואך ווי עס
איז זיך צו דערהאלטען ביים לעבען. דאס מיינט,
אז עס איז נויטיג צווישען 125 און 150 מיליאן
דאלאר א וואך כדי צו פארמיידען הונג-
גער פון די היימען פון די ארבייטסלאזע,
מאָרס האט פאר א ווערט קען האבען די הילף וואס
די 116 מיליאן דאלאר וועט זיי געבען? וואָרעם
ווען אפילו די גאנצע 116 מיליאן דאלאר זאל
אויסגעצאלט ווערען אין ווייניגסטענס צו די אר-
בייטער וועט אויך דאן די סומע נישט זיין גענוג
אפילו פאר איין וואך, בפרט ווען נישט די גאנצע
116 מיליאן דאלאר וועלען אויסגעצאלט ווערען
אין ווייניגסטענס.

די "עמיגרדשענס עמפלאיעמענט קאמיטעי"
פון ניו יארק האט געזאמלט ארום 8 מיליאן
דאלאר צו באזארגען די ארבייטסלאזע מיט אר-
בייט. אין ניו יארק וויינען פאראן ארום 700
מיוזענד ארבייטסלאזע. די געזאמלטע סומע
מאכט, אלזא, אויס 11 און 8 האלב דאלאר אויף
אן ארבייטסלאזע. קענען די ארבייטסלאזע דער-
פון געהאלפען ווערען?

דאס וויינען שטארקע פראגען אויף וועלכע
עס איז אונזער די אומשטענדען פאראן בלויז
אין ענטפער. האט נישט דער בעסטער ענטפער.
און דאס איז ארבייטסלאזען פארזיכערונג פון
דער רעגירונג.

עס איז נישט דער בעסטער ענטפער, ווייל עס
איז פאראן א בעסערער און דאס איז אוועק-
צוגעמען די אינדוסטריעלע פון די פרייוואטע פרא-
פירער און זיי איבערגעבען צו דער געזעל-
שאפט פאר דעם בענעפיט פון די ארבייטער
און פארברויכער. אבער דאס איז אסאזאליש.
און דא דערשט ווען וועגען אן ענטפער אין דער
איצטיגער קאפיטאליסטישער געזעלשאפט.

נאר אויסער ארבייטסלאזען פארזיכערונג
דארף מען אויך שטארק פארקירענען די ארבייטס-
צייט, מיט מאָרס היל קוויט. דאס וויינען צוויי
מיטלען וואס קענען פון איין זייט ווירקען, אז

מיט דער דרעם דזשאנט באארד

פון א. קרוועלע, סעקרעטאר

פון לאקאל 22 ווערט איבערגעשיקט צו דער באארד פון דירעקטאָרס. עס ווערט דאן פאָרענעמען און נאָך געהייסען דער פּראָטאָקאָל פון דעם דזשאַנט באַארד מיטן 10טן דעצעמבער און פאָלגנדער באַריכט פון דעם באַארד פון דירעקטאָרס מיטן 15טן דעצעמבער:

„א רעזולטעט מיטן 22טן דער באַארד פון דירעקטאָרס פון דער דזשאַנט באַארד דרעם און ווייטס מאַכערס יוניאָן לאַקאַלס 10, 22, 35 און 89 איז אפּגע האַלטען געוואָרען מאָנטאָן, דעם 15טן דעצעמבער, אין אַפּיס פון דער דזשאַנט באַארד, 151 וועסט 33טן סטריט, בר. בענדזשאַמין עווערי טשערמאַן.

ברודער מעקס גוזמאַן, מענעדזשער פון ארגאַניזאַשאַן דעפּארטמענט באַריכטעט, אז די „מעי פער דרעם קאָ“, פון 356 וועסט 36טן סטריט האָט אויפֿגעגעבן דעם שאַפּ. אונטערזוכענדיג דעם שאַפּ פון די „פרעזענט דרעם קאָ“, פון 265 וועסט 36טן סטריט, האָט ער אויסגעפונען אז איינער פון די פאַרטיגערס פון דער פירמע איז פריער געווען פאַרבונדען מיט דער „מעי פער“. זיי האָבען אָבער א גאַנצען סעט פון נייע אַרבייטער און אנטזאָנען זיך אַרויפצו געבן די אַרבייטער פון דער „מעי פער דרעם“. די אַנגעלעגנהייט ווערט איבערגענומען צום אַפּיס.

ברודער א. סטאַם, מענעדזשער פון דזשאַבערס דעפּארטמענט באַריכטעט, אז די „סופּריס דרעם קאָמפּאַני“ האָט אים געלאָזט וויסען, אז זיי ווילען אַרויס נעמען אלע מאַשינען, ווייל זיי דאַרפֿען האָבען דעם פּלאַץ. זיי פאַרלאַנגען דער ריכטער, אז מען זאָל זיי ערלויבען אַנצו האַלטען בלויז די קאַטערס און זיי וועלען באַזעצן די אַנדערע אַרבייטער אין אַ קאַנטראַקטן שאַפּ. סטאַם האָט זיי ערקלערט, אז ער וועט צושטימען צו דער אַרענדזשמענט אויב די „סופּריס דרעם“ וועט זיין פאַרזאַמטאָרסליך פאַר דעם באַטראַכטענע קאַנטראַקטן שאַפּ און וועט באַטראַכט ווערען אלס דעם דזשאַבערס שאַפּ. דאָס האָט די פירמע זיך אנטזאָנען נאָכצוגעבן. זיי ערקלערען אז זיי וועלען לען דעם באַטראַכטענע קאַנטראַקט באַהאַנדלען גלייך ווי אלע אַנדערע קאָנטיראַקטס וואָס אַרבייטען פאַר זיי.

די פראגע איז איבערגעגעבן געוואָרן צום אַפּיס צו האַנדלען. דערמיט האָט זיך דער מיטגליד פון דער באַארד פון דירעקטאָרס געשלאָסען.

ברודער דזשוליוס האָכמאַן, דזשענעראַל באַארד, רעדט דאן וועגן דעם צושריפט און די רעקאָמענדאַציעס פון דער עקס. פון לאַקאַל 22. ער ראַט אז א דזשאַנט עקזעקוטיוו מיטגליד זאָל גערופען ווערען גלייך נאָך נייאָר.

ברודער האָכמאַן באַריכטעט אויך וועגען די שוועריגקייטען וואָס מיר האָבן בען איצט מיט מאַנכע מאַנופּעסטור דערס פון דער „אַפּיליאַטער“, וועלכע זוכען זיך אַרויסצודרעהען פון יוניאָן קאָנדישאַנס. ער באַריכטעט אויך וועגן געוויסע פּלענער פון סעטינגקייט און דריקט אויס די האַפּענונג, אז אין דער נאָענטער צוקונפּט וועט די יוניאָן ביי קומען די שוועריגקייטען.

בר. האָכמאַן'ס באַריכט ווערט נאָך געהייסען און דערמיט ווערט דער מיטגליד געשלאָסען.

א רעזולטעט מיטן 22טן דער דזשאַנט באַארד דרעם און ווייטס מאַכערס יוניאָן איז אַפּגע האַלטען געוואָרען מיטוואָך, דעם 17טן דעצעמבער, 1980, אין קאָנסיל רום פון לאַקאַל 22, 60 וועסט 35טן סטריט. ברודער מ. וואַסילעווסקי טשערמאַן.

עס ווערט פאָרגעלעזען א צושריפט פון דער עקזעקוטיוו באַארד דרעםמאכער יוניאָן לאַקאַל 22 אין וועלכען זיי רע-קאָמענדירען פאָלגנדעס:

„אין אַנבאַטראַכט אז באלד קומט אַן דער ספּרינג סעזאָן און עס דאַרפֿען גע-מאַכט ווערען די נויטיגע פאַרבאָרירונג-גען דורכצופירען דעם פּראָגראַם פון טעטיגקייט וועלכען דער דזשענעראַל מע-נעדזשער בר. דזשוליוס האָכמאַן רעקאָמענדירט, זאָל דעריבער גלייך גערופען ווערען א דזשאַנט מיטגליד פון די עקזע-קוטיוו באַארדס פון אלע לאַקאַלען צו באַטראַכטען און דיסקוסירען דעם דזשע-נעראַל מענעדזשער'ס רעקאָמענדאַציעס.

באלד נאָך דעם דזשאַנט באַארד עקזעקוטיוו מיטגליד זאָל גערופען ווערען א שאַפּ טשערמאַן און פרייז קאָמיטע מיטגליד כדי זיי צו ערקלערען אָן באַקענען מיט די אַנגענומענע פּלענער, ווייל אַן ווער אקטיווער הילף אין די שפּעטער הענגט אָפּ דער ערפּאָל פון דער פרא-גראַם.

עס זאָל אויך גערופען ווערען א דזשענעראַל מאַסטימינג פון מעמבערס פון אלע לאַקאַלען וואָס אַרבייטען ביי דרעסעס, כדי זיי צו באַקענען מיט די פּלענער וואָס די יוניאָן האָט אויסגעאָר-בייט און מיט די מיטלען וואָס די יוניאָן געהט אָנווענדען צו זען, אז דער אַנטי-מענט זאָל אָפּגעהויבן ווערען. עס זאָלען אויך גערופען ווערען דיסקוסירט מיטגלי-דן פאַר דעם זעלבנען צוועק.

די עקזעקוטיוו באַארד פון לאַק. 22 רעקאָמענדירט אויך, אז מען זאָל ווידער אָנפאַנגען דעם „דרייוו“ געגען שבת אַר-בייט אונטער'ן אויפזיכט פון ארגאַניזיר-שאַן דעפּארטמענט. דער דעפּארטמענט זאָל אויך אויפפאַסען אז קיין אַווערטיוו-זאָל נישט געאָרבייט ווערען אין די שט-פער אַזוי לאַנג ווי עס זיינען דאָ מעמ-בערס אויסער אַרבייט. איבערהויפּט זאָל מען נישט דערלאָזען אַרבייטען קיין אַווערטיוו אין אַזוינע שפּעטער, וואו עס זיינען דאָ לידיגע מאַשינען. די עקזע-קוטיוו ערקלערט זיך נאָך אַמאָל געגען געבען ספּעציעלע פּערמיטס צו אַרבייטען שבת, ספּעציעל אין שפּעטער וואו עס איז פאַראן פּלאַץ אַרויפצונעמען נאָך אַר-בייטער.

די עקזעקוטיוו פון לאַקאַל 22 פאַר-לאַנגט אויך, אז די דזשאַנט באַארד זאָל אויפפאַרען דעם אַפּיס אָנצושטרענגען אַלע כּחות צו באַזעצן אַזוי פיל אַר-בייטלעך אין די שפּעטער וואו די בעל-מלאכות האָבען נישט קיין צופיל אַרבייט.

זיי זאָנען אויך אין דעם צושריפט, אז די אַרבייט וואָס ברודער מאַסקאָוויץ האָט אָנגעפאַנגען — צו רופֿען געמיינ-שאַפּטליכע מיטגלידען פון אַרבייטער וועל-כע ווערען באַשעפּטיגט ביי אלע קאָנ-טראַקטאָרס וואָס נעמען אַרויס אַרבייט-בייט זעלבנען דזשאַבער — איז זעהר נוצליך און דאַרף פאַרשטענדיקט ווערען.

דער צושריפט פון דער עקזעקוטיוו

ואס געמאַכט די לאַקאַל מענעדזשערס ביי א מיטגליד וואָס ער האָט פאַררופֿען מיט דער האַפּענונג אז זיי וועלען גע-פינען אַן אויסוועג. זיינע ערוואַרטונג-גען זיינען אָבער נישט מקוים געוואָרען. ער האָט דאָרום באַשלאָסען צו מעלדען דעם דזשאַנט באַארד וועגען דיווען ענין.

עס ענטוויקעלט זיך אַ לענגערע דיסקוסיע אין וועלכער עס באַטייליגען זיך די ברודער קוירצמאַן, גינפּאָ, פערלמוטער, ליווי, לעווינסאָן, פּענקין, קאַפּמאַן, הערמאַן און דובינסקי. ענדליך איז מען געקומען צו אַ געוויסער פאַרשטענדיגונג ווי אַזוי צו לייענען דיווע פּראָגע, מיט דער פאַר-שטענדיגונג אז דער דזשאַנט באַארד זאָל אין דער נאָהענטער צוקונפּט אַנ-געמען די נויטיגע מיטלען צו אַדווי-כערען זיין פינאַנציעלע צושטאַנד. ברודער נאַלדער באַריכטעט דאן וועגען די „אַסינמענטס“ פון די ריט-טריקס אַפּיסעס און דעפּארטמענטס, ווי פּאַלנט:

דזשאַבערס' דעפּארטמענט: — ס. לעפּקאוויטש, מענעדזשער; א. עט-קיין, ביזנעס אַנענט.

אידעאָסאָריעל קאָנסיל דעפּארט-מענט: — ב. מאָזער, מענעדזשער; א. ס. מילער, קאָמפּליינט קלויר; ביי-נעס אַנענטען — מ. ס. נאָדראָן, מ. פיינבערג, פ. קאָמנאַלע, י. נאָלד.

אַמפּריקען און אינדעפּענדענט דעפּארטמענט, „איי“: — ה. סלוצקי, מענעדזשער; מ. טשאַרטייאָדא, קאָמפּליינט קלויר; ביזנעס אַנענטען: ס. סטאַלבערג, י. סטאַנקעוויטש, ב. נאָ-לוב, י. וואָלאָך, ב. קאַפּלאַן, מ. קא-ראַלינסקי, א. עטקיין, מ. מאַריקאנדא (אריינרעכענענדיג האַרלעס), ס. פּרע-מער (ספורט שפּעטער).

אַמפּריקען און אינדעפּענדענט דעפּארטמענט „בי“: — ל. ראָזענ-בלאַט, מענעדזשער; טשאַרלס אַגני-סקי, קאָמפּליינט קלויר; ביזנעס אַנענט-טען — י. סניידער, ס. לידער, א. איי-נאָלד, י. קאָהען, ל. גאַלדשטיין, ה. סאַלצבערג.

דאן טאָן אַפּיס: — ב. דעסטי, מענעדזשער; ביזנעס אַנענטען — ק. בערקאוויץ, בראַנער.

ברוקלין אַפּיס: — טשאַרלס קא-ראַטנעסאָ, מענעדזשער; ע. פּיטטיאָ-ני, ביזנעס אַנענט.

בראָנזוויל אַפּיס: — ס. נאָדראָן-סקי, מענעדזשער.

בענסאַנהירס אַפּיס: — א. קאַטאַנע, מענעדזשער.

אַרגאַניזאַשאַן דעפּארטמענט: — ה. פריער, פ. מוסשיגראַסא.

ברודער נאַלדער באַמערקט אז די באַשטימונגען פאַר דעם ברוקלין אַפּיס זיינען צייטווייליגע און וועלען געענ-דערט ווערען אַזוי שנעל ווי דער טרייעל וועגען דעם אינדזשאַנסאָן פון דער ברוקלין קאָנטראַקטאָרס אַסאָסיאַשאַן וועט זיין פאַראַבייטער.

ער ערקלערט אויך אז די אַנשטע-לונג פון ברודער פריער אין אַרגאַני-זאַשאַן דעפּארטמענט איז אויך אַ צייטווייליגע. פאַרלויפֿנדיג האָט ער איי-סטראַוירט ברודער פריער אויסצואַר-בייטען זיינע פּלענער אין באַצונג די טעטיגקייט פון דיווען דעפּארטמענט, אין אַלל ברודער פריער וועט נישט זיין צופרידען צו אַרבייטען אין אַרגאַניזיר-שאַן דעפּארטמענט וועט ער איהם גע-בען אַ רעגלען דיסטריקט צוגלייך מיט די איבעריגע ביזנעס אַנענטען.

ברודער נאַלדער ערקלערט אז דיווע באַשטימונגען האָט ער פאַרגעלעגט פאַר די לאַקאַל מענעדזשער זיי זאָלען וועגען דעם זיין אינפֿאַמירט. מאַנכע מענעדזשערס זיינען נישט געווען צופרי-דען מיט געוויסע אַנשטעלונגען. ער האָט אָבער אין זייערע אויסזעצונגען נישט געפונען קיין ממשות'דיגעס. דער ריכער, זייענדיג ביי זיך איבערצייגט אז ער האָט, אונטער די אומשטענדען, געמאַכט דעם בעסטען אויסוואָהל אַן דעם פּערסאָנאַל פאַר די פאַרשיידענע פּאַסענטס, האָט ער באַשלאָסען דאָס פאַרזאָלענע פאַר דעם דזשאַנט באַארד צו ראַטיפֿיצירען.

ברודער נאַלדער'ס ערקלערונג רופֿט אַרויס אַ לענגערע דיסקוסיע, אין וועל-כער עס באַטייליגען זיך אַ צאָהל דע-לעגאַטען און באַאָסטע. ענדליך ווערט ברודער נאַלדער'ס רעקאָמענדאַציע נאָך געהייסען.

דערמיט ווערט דער מיטגליד גע-שלאָסען.

רייטאָר איז רעאָניסטיטעט געוואָרען. ברודער לעפּקאוויטשעס באַריכט ווערט גוטגעהייסען.

גענעראַל מענעדזשער'ס באַריכט: ברודער נאַלדער באַריכטעט אז ער האָט געהאַט אַ מיטגליד מיט די לאַקאַ-לע מענעדזשערס, וואו עס זיינען אויפגענומען געוואָרען פּאַלנעדע פּרא-גען:

1 — די פינאַנציעלע לאַגע פון דעם דזשאַנט באַארד.

2 — די באַשטימונג פון די סטעפּס פון די פאַרשיידענע דיסטריקטען און דעפּארטמענטס.

ער האָט צוגערייט אַ ליסט פון די „אַסינמענטס“ פון די סטעפּס פאַר די פאַרשיידענע דעפּארטמענטס און דיט-טריקס, אין איינפֿאַנגט מיט דער קאָנ-סטיטושאָן וועלכע נישט איהם דאָס אויסשליסליכע רעכט צו מאַכען די „אַסינמענטס“. ער האָט עס פאַרגע-לעגט פאַר די מענעדזשערס, כדי זיי זאָלען זיין אינפֿאַרמירט ווער עס וועט פאַרטרעטען די פאַרשיידענע פּאַס-טענט. מאַנכע מענעדזשערס זיינען נישט געווען צופרידען מיט געוויסע אַסינמענטס. זיי האָבען אָבער נישט אָנגעגעבן קיין געניגענדע גרינדע וואָ-רום די באַטרעפֿענדע „אַסינמענטס“ זאָלען געענדערט ווערען. ער האָט דאָ-רום באַשלאָסען איבערצולאָזען די „אַסינמענטס“ ווי זיי זיינען, און ער נישט איבער דעם צעטעל צום באַארד פון דירעקטאָרס מיט דער פאַרשטענ-דיגונג אז דער דזשאַנט באַארד וועט דאַרפֿען ענטשיידען עס גוטצוהייסען אָדער צוריקצואווייזען.

נאָך אַ לענגערע דיסקוסיע ווערט ברודער נאַלדער'ס רעקאָמענדאַציע ווע-גען די אַסינמענטס גוטגעהייסען.

ברודער נאַלדער באַריכטעט דאן וועגען דער אינדוסטריעלער לאַגע לעצטען סעזאָן האָבען עטליכע דזשאַבערס געעפֿענט קליינע אינסטי-טעטער, אַלס אַן עקספּערימענט, מיט דעם תנאי אז אויב דער עקספּערימענט וועט געלינגען וועלען זיי אַרום דעם ערשטען יאָנואַר 1981 פאַרנעמען ווערען שפּעטער אויף וועניגסטענס 14 מאַשינען. ווען נישט, וועלען זיי דיווע שפּעטער אויפלייזען.

מיט אַ פאַר וואָלען צוריק האָט ער אינסטראַוירט ברודער לעפּקאוויטש צו באַזוכען דיווע דזשאַבערס און אויפ-פאַרדען זיי דורכצופירען דיווען פונקט, לויט'ן אָפּמאַך. ער האָט גע-האַלטען פאַר ראַטזאָס אָנצופאַנגען די דורכפירונג פון דיווען פונקט אין די שפּעטער פון די דזשאַבערס, מיט וועמען מיר האָבען אַ געשריבענעם אָפּמאַך, איידער מיר פאַרנעמען זיך מיט קלאַ-גען געגען די מעמבערס פון אינדאָסט-ריעל קאָנסיל, וואָס באַשעפּטיגען ווע-ניגער ווי 14 אַפּרייטאָרס.

עס האָט זיך אָבער אַרויסגעוויזען, אז מאַנכע דזשאַבערס זיינען נישט גרייט גאָנצקומען דיווען אָפּמאַך צוליב גע-וויסע אַרוואַכען און ספּעציעל צוליב מאַנעל אין פּלאַץ. פאַר דער יוניאָן בלייבט דאן קיין אַנדער ברירה ווי צו פאַרדען אַז דיווע שפּעטער זאָלען איי-געלייזט ווערען. די בעלי מלאכות פון דיווע שפּעטער קומען אָבער אין אַפּיס און בעטען זיך אז מען זאָל דאָס נישט טאָן ווייל זיי וועלען בלייבען אַהן דזשאַבס, און אַזוי ווי עס איז יעצט שווער צו קריגען אַנדערע דזשאַבס ווע-לען זיי ווערען ברייטלאָז. דאָרום פאַרלאַנגט ברודער נאַלדער אז דער באַארד פון דירעקטאָרס זאָל זיך אַרויס-זאָנען ווי צו האַנדלען אין דיווע פּלאַ-נאָך אַ גרינדליכער באַראַטונג ווערט באַשלאָסען, אז דער אַפּיס זאָל באַ-שטען אויף דעם אַריינלעגן אָפּמאַך מיט די דזשאַבערס און זעהן אז דער זעלבנער זאָל דורכגעפירט ווערען.

צום שלום באַריכטעט ברודער נאָל-דער אז דער טרייעל וועגען דעם איי-נאָלדער'ס פון דער ברוקלין קאָנ-טראַקטאָרס אַסאָסיאַשאַן וועט פאַר-קומען מאָנטאָן, דעם 12טן יאָנואַר, 1981.

ברודער נאַלדער'ס באַריכט ווערט דאן גוטגעהייסען אַלס אַ גאַנצער. דערמיט ווערט דער מיטגליד גע-שלאָסען.

דער באַריכט פון באַארד פון דיר-דעקטאָרס ווערט אַוואָהאָנדעלט פונקט ביי פונקט. ברודער נאַלדער ערקלערט אז ווע-גען דער פינאַנציעלער לאַגע פון דעם דזשאַנט באַארד האָט ער אויפגע-שלאָסען.

היינט פארן שלאָף

נעהמט

עקס-לאקס

(אין ענגליש EX-LAX)

און אין דער פריה וועט איהר פיהלען ווי נייגעכאָרען

אין אלע דראָג סטאָרס

מיטינגען פון ניו יארקער קלאזק, מיט און ריפער מאכער דזשיימס באארד

א ספעשעל מיטינג פון דזשיימס באארד, קלאזק, סקוירס און ריפער מאכער יוניאן, לאקאל 1, 3, 9, 10, 17, 21, 23, 25, 48, 64 און 82, א.א.וו. ווערט אפגעהאלטען סאנטיאג אקטאבער, יאנואר דעם 16טע, 1931, אין אינטערנעשאנאל אוידיטאריום, 3 וועסט 16טע סטריט.

ספעשעל — ברודער פיליפ אג' סעל.
דער דזשיימס באארד פראטאקאל פון דעם 17טען דעצעמבער, 1930, ווערט פארנעמען און נומערייזירט. עס ווערט דאן באשלאסען אז די לעזונג פון די באארד און ריפער מאכער באריכטען פון דעם 22טען און 29טען דעצעמבער זאלן סופפענירט ווערן פאר דיווען אקטאבער, צוליב דער איינפלייס פון דזשיימס באארד וואס דארף פארקומען.

דער סעקרעטער לעזט פאר צו שריפטען פון אלע לאקאלען אין וועלכע עס ווערט געמאלדען אז די פאלגנדע דזשיימס באארד דעלעגאטען און ביר געס אגענטען וויינען ערוועהלט נעוואר רען פאר דעם קומענדען סעזאן פון 1931:

פון לאקאל 1: דזשיימס באארד דעלעגאטען — ב. בארדענער, י. בראט קאפסקי, י. דייטש, פ. סאפאטא, י. לעווינסקי, ס. ראבינאוויטש, ס. רודין, ר. קאפערמאן, פאר ביזנעס איי דזשענס — ה. איידענלאנד, י. עט קין, י. בראונער, מ. פיינבערג, ה. פריד, נאלידשטיין, ב. נאליד, ב. קאפלאן, ב. מאדער.

פון לאקאל 3: דזשיימס באארד דעלעגאטען — א. פיק, ס. פייטשער סקי, ל. שוואנער.

פון לאקאל 9: דזש. ב. דעלעגאטען — טען — ב. בערמאן, פ. בלומענראט, פאלין קאהען, מ. ראבינא, פ. הערמאן, ל. קאפאטא, נ. לויס, ב. ראזענבערג, ביזנעס איידזשענס — ק. בערקאווי צי, י. קאהען, א. עטקין, ב. שיער שטיין, א. ס. מילער, ה. סאלצבערג, י. וואלאך.

לאקאל 10: דזש. ב. דעלעגאטען — טען — א. סאטעל, ל. פארער, מ. פירד סאן, ל. פערקין, ה. זאסלאוויטש, ביר נעס איידזשענס — ס. נאדאל, ס. לידער, ל. סטאלבערג.

פון לאקאל 17: דזש. ב. דעלעגאטען — טען — מ. ארשאוויטש, ה. לעווין, מאטעל, א. שפירא, מ. לעווענטאל, ביזנעס איידזשענס — א. בעלסקא, י. סניידער, י. סטאנקעוויטש.

לאקאל 21: דזש. ב. דעלעגאטען — ארט.

לאקאל 23: דזש. ב. דעלעגאטען: ס. פרוממשיק, ס. נאליד, ל. רעס. לאקאל 35: דזש. ב. דעלעגאטען: ל. בינעל, ה. רובנאווי, ל. לאנדער, מ. מארש, מ. סילבערמאן, ב. טרילינג, ביזנעס איידזשענס — טש. אראנסקי, ד. קארלינסקי, י. נאליד, מ. נאליד, סקי, מ. נאלידשטיין, ה. סלוצקי.

לאקאל 48: דזש. ב. דעלעגאטען: ק. סאבראווי, ד. באנא, ה. קאמאניא, פ. פאקארטא, א. לא קאסא, ע. מאלי סאני, נ. טראק, י. וואלאך, ביזנעס איידזשענס — טש. קארמאנעטא, טש. מיטארטשאר, פ. קאמאנאלע, א. קאמאנע, ב. דעסטי, א. אינגולי, ע. מוסקאוויטש, ע. פייטשני, מ. מארדאנא.

לאקאל 64: דזש. ב. דעלעגאטען — מ. ליכאווי.

לאקאל 82: דזש. ב. דעלעגאטען — טען — ר. ראס און ל. יאסער.

רוסיש-פאלישער ברענעס: דזש. ב. דעלעגאטען — מ. לאנקעוויטש און א. דייטש.

דער מערסטן באראקס דאן די אויסגעווענדע דזשיימס באארד דעלעגאטען פאר ווערען גענומען אין ארמאנא פון ווערען אלס מערסטן פון דזשיימס באארד, און ער פארדערט אויך דעם גענעראל סעקרעטער-סעקרעטער, דור דובינסקי, צו אינטערנאציעלעם נייט דזשיימס באארד.

ברודער דובינסקי נעמט איבער דעם מאדיר און ער פארדערט אויך דעם סעקרעטער צו סאכען דעם ראל פאר פון די ניי ערוועהלטע דזשיימס באארד דעלעגאטען און בארעכענען.

ברודער דובינסקי האלט דאן א האר ציגע און איינרוקספולע רעדע אין וועלכער ער ווייזט אן די גרויסע אויפנאכע וואס שטעהט פאר דעם נייט דזשיימס באארד.

דער סעקרעטער לעזט דאן פאר די באריכטען פון די פארשיידענע לאקאלען ווענען די צעהל שטימען וואס אין די לעצטע לאקאלע וואהלען אפגעהאלטען נעווארען פאר ברודער אויודאר נאליד, פאר דעם אפט פון גענעראל מענערווער. דער רעזולטאט איז פאלגנדער:

לאקאל	פאר	געגען
1	1612	223
3	89	12
9	1455	239
10	956	—
17	495	19
21	65	—
23	96	—
35	1154	190

סך הכל — 6005 — 683

לאקאלען 48 און 64 זיינען נים אריינגערעכענט ווייל זיי האבען נאך נים אפגעהאלטען קיין וואהלען.

דער מערסטן ערקלערט דאן ברודער נאליד ערוועהלט אלס גענעראל מענערווער פאר דעם קומענדען סעזאן, און פארדערט אויך די דעלעגאטען צו געבען איהם זייער פולע קאמפארט ציע אין דורכפירען די גרויסע אויפנאכע וואס שטעהט איהם פאר.

עס ווערט דאן אויפגענומען וואהל פאר מערסטן פון דזשיימס באארד דעלעגאטען לאנדען, פון לאקאל 35, נאמינירט ברודער פיליפ אג' סעל, פון לאקאל 10.

דעלעגאט פייטשערסקי, פון לאקאל 3, שלאגט פאר אז ברודער סאטעל זאל ערוועהלט ווערן איינשטימיג דער פארשלאג ווערט אפגענומען איינשטימיג.

ברודער דובינסקי ערקלערט ברודער אנסעל ערוועהלט אלס מערסטן פון דזשיימס באארד פאר דעם סעזאן פון 1931 און נים איהם איבער דעם פאר זיך.

ברודער אנסעל באראקס די דעלעגאטען פאר ווער צוטריוען צו איהם וועלכען זיי האבען אויסגעוויקלט דורך ווער איינשטימיג ווארט. ער ערקלערט דעריי אז אין אלע זיינע האנדלונגען וועט ער אימער באמאכט טען די אינטערעסען פון דער יוניאן העכער פון פאליטישע כחות. ער האפט אז די דעלעגאטען וועלען איהם שטיי צען אין דיווען היינט.

די וואהל פאר ערשטען צווייטען דריטען און צערטען ווייטשטיקעלעס פון דזשיימס באארד ווערט אפגעלעזט ביז דעם נעקסטען מיטינג פון דזשיימס באארד.

עס ווערט דאן אויפגענומען וואהל פאר סעקרעטער-סעקרעטער.

דעלעגאט פערקין, פון לאקאל, נאמינירט ברודער מ. שטיו פאר ווער דעלעגאטען.

דעלעגאט בערמאן, פון לאקאל 9, נאמינירט ברודער מארס זינמאן, ברודער, שטיו נעמט אן די נאמיניישאן.

ברודער פייטשערמאן ערקלערט אז ברודער זינמאן האט איהם אויסגארירט אפגענומען די נאמיניישאן אין ווער נאמען.

עס ווערט דאן גענומען אז אפשייט מונד דורך א ראל קאל מיט דעם פאלגנדען רעזולטאט:

ברודער שטיו האט געקאנען 33 שטימען וועהער: ברודער זינמאן האט געקאנען 15 שטימען, צוויי דעלעגאטען האבען זיך אנטהאלטן צו שטימען.

די צוויי דעלעגאטען פון רוסיש-פאלישען ברענעס האבען אויך געשטימט פאר ברודער אשכנזי, עס איז אבער פארעמוקט אז סאכסד איבער דער פראגע איינצוויי האבען א רעכט צו באטייליגען זיך אין דיווען וואהל, דארום וויינען ווערע שטימען נים געצעהלט נעווארען.

עס ווערט דאן באשלאסען, אז די וואהל ביי די „סענערייז קאמיטעט“ זאל אפגעלייגט ווערן ביז נעקסטען מיטינג.

עס ווערען דאן פארנעמען טעלע-גרעפערען.

נאמען פון ברודער באראקס, פון דעם דעמאכטער דזשיימס באארד, פון דעם קליוולאנד דזשיימס באארד און פון די ארבייטער פון ה. ברעדערייט.

עס ווערען געהאלטען קורצע איינפלייסן באגרייפונגס רעדעס פון דובינסקי האכמאן, גענעראל מענערווער פון דעמאכטער דזשיימס באארד; פון דר. האפמאן, רעדאקטאר פון „נערעכטיקייט“; פון ליאוי שער, לעיכאר עדיטאר פון „פאר ווערטס“, און פון מאקס דעניש, רעדאקטאר פון די „דזשיאנטס“.

די רעדער קריגען א הארציגע אויפנאמע פון די דעלעגאטען. ברודער נאליד האלט א קורצע רעדע און צווישען אנדערעס זאגט ער פאלגנדעס:

„איך וועל זיך היינט פאסען קורץ, ווייל איהר וועט האבען די נעלענע הייט מיט צו הערען ביי אלע צוקינפ'טיגע מיטינגען.“

ברודער דובינסקי האט באמערקט אין זיין איינפלייסן רעדע, אז ער איז מיר נים מקנא מיין דזשאב. ער האט גענוג ארוואכען פאר דיווער באמערקונג, און איהר אלע ווייטעס עס.

„איך האב איבערגענומען דיווען אפט, מיט א פאר יאהר צוריק, ווען די יוניאן האט געהאט חובות נאעהנט צו צוויי מיליאן דאלאר. זעהר וועניג פון אונז וויינען דאן געווען לענג אפ מיטמיטש צו גלויבען אז מיר וועלען איבערלעבען צוויי יאהר. אבער מיר וויינען אלעס איבערגעקומען און מיר פיהלען זיך נאך אלץ כח ווייטער אפ צונעהן מיט אונזער ארבייט. דאס וואלט געווען אונמעגליך ווען נים דער קוראזש, איבערגעבענהייט און די געדולד וואס אונזערע געוועזענע אדמיר נעסטאציעס האבען ארויסגעווארען. עס וויינען געווען צייטען ווען עס האט זיך געפארדערט איבערשטעליכע כחות, גענעריע און איבערגעבענהייט בייזער שטעלען די פילע שוועריקייטען, וועלכע וויינען אונז געשטאנען אין ווען זינט עס האט זיך אפגעפאנען דער יעצטער נער אינדוסטריעלער קריזיס וויינען גרויסע און מעכטיגע ארגאניזאציעס געבראכט נעווארען אויך דעם שוועל פון אונטערנאנג. אבער אונזער ארגאניזאציע, נים אכטענדיג אויף איהר מאנגעל אין פינאנציעלע מיטלען, און טראץ אלע גרויסע אינדוסטריעלע פראבלעמען און וועלכע זי האט זיך אפגעשטויסען, איז איהר דאך געלונגען אלעס איבערצוקומען.“

„איך אפעריר דארום צו איהר, דער לעצטע, אז איהר זאלט זיך אין נאכצו ווייטענען צו די גרויסע אויפנאכע בען וואס שטעהט אונז פאר און מיט העלפען מיט אלע אייערע רעפערעס צו בערגען מער ליכט און פרייד צו אונזער גרויסער מיטגלידערשאפט.“

ברודער נאלידערס באגרייפונגס רעדע באמערקונגען רופען ארויס א הארציגן געפילאן.

דער מערסטן שטעלט דאן פאר פערזענלעכע שלעזינגער, וועלכער קרינגט אן אפאציע.

(די וויכטיגסטע פונקטען פון פרייזידענט שלעזינגערס און סעקר. דובינסקי'ס רעדע איז געדוקט אויף דער 1טער זייט פון דער „נערעכטיקייט“).

ברודער שלעזינגערס רעדע ווערט אויפגענומען מיט וואריטע אפלאדיג מענען.

דער מיטינג ווערט דאן געשלאסען מיט אכטונג.

מאריס י. אשכנזי, סעקרעטער-סעקרעטער.

א רענעלער מיטינג פון דזשיימס באארד קלאזק, סקוירס און ריפער מאכער יוניאן, לאקאל 1, 3, 9, 10, 17, 21, 23, 25, 48, 64 און 82, א.א.וו. איז אפגעהאלטען נעווארען סאנטיאג אקטאבער, דעם 7טען יאנואר, 1931, אין אינטערנעשאנאל אוידיטאריום, 3 וועסט 16טע סטריט.

ספעשעל — פיליפ אג' סעל.

דער דזשיימס באארד פראטאקאל פון דעם 5טען יאנואר, 1931, ווערט פארנעמען און נומערייזירט. עס ווערט דאן אויפגענומען נאמיניישאן און וואהל פאר ערשטען צווייטען דריטען און צערטען ווייטשטיקעלעס פון דזשיימס באארד און נים איהם איבער דעם סעזאן פון 1931 און נים איהם איבער דעם פאר זיך.

עס ווערט דאן אויפגענומען וואהל פאר מערסטן פון דזשיימס באארד דעלעגאטען לאנדען, פון לאקאל 35, נאמינירט ברודער פיליפ אג' סעל, פון לאקאל 10. דעלעגאט פייטשערסקי, פון לאקאל 3, שלאגט פאר אז ברודער סאטעל זאל ערוועהלט ווערן איינשטימיג דער פארשלאג ווערט אפגענומען איינשטימיג.

ברודער דובינסקי נעמט איבער דעם מאדיר און ער פארדערט אויך דעם סעקרעטער צו סאכען דעם ראל פאר פון די ניי ערוועהלטע דזשיימס באארד דעלעגאטען און בארעכענען.

35 ווערט איינשטימיג ערוועהלט אלס 3טער ווייטשטיקעלעס און בר. ראזעני בערג פון לאקאל 9 ווערט איינשטימיג ערוועהלט אלס 4טער ווייטשטיקעלעס. די 4 ווייטשטיקעלעס וויינען די טשעלייטע פון די פאלגנדע קאמיטעטעס: דער ערשטער ווייטשטיקעלעס איז טשערמאן פון דער באארד און דירעקטארס; דער צווייטער — פון דער פינאנס קאמיטעט; דער דריטער — פון דער אפיל קאמיטעט אין דער 4טער פון דער גרוינעס קאמיטעט.

ברודער בינעל פון לאקאל 35 ווערט ערוועהלט אלס אינטערוואל. דער סעקרעטער לעזט דאן פאר דעם פאלגנדען באריכט פון באארד און דירעקטארס:

א רענעלער מיטינג פון באארד און דירעקטארס איז אפגעהאלטען נעווארען דינסטאג אקטאבער, יאנואר דעם 6טען, 1931, אין אפס פון דער אינטערנע-טאנאל, 3 וועסט 16טע סטריט.

ברודער פייטשערסקי, פון לאקאל 3, איז דער פארזיצער.

קאמיטעטעס:

עס ערשיינט א קאמיטעט פון דעם שאפ פון גראבלאוויטש און פאר, 4-2 איסט בראדוויי, און ערקלערט אז די פירמע איז צופרידען צו געבען זיי א טייטנאראט, אויב זיי וועלען צו שטימען ארויסגעצולאזען עטוואס פון ווערע שכיחות. זיי פיהלען אז עס וואלט געווען אין די אינטערעסען פון די ארבייטער נאכצונעמען דער פיר מע'ס פארלאנג, ווייל דאס וואלט זיי געגעבען א מעגליכקייט פאר א גולען סיוואן ארבייט.

ברודער דעסטי, מענערווער פון דאונסטאן אפס, ערקלערט אז דער פירמע'ס פארלאנג דארף נאכגעגעבען ווערן צו באשיצען די אינטערעסען פון די ארבייטער.

עס ענטוויקעלט זיך א לענגערע דיסקוסיע ווענען דער אלגעמיינער פארלייט אין באצוג צו אועלכע קייסעס. נאך א גרינדליכער באראטונג ווערט באשלאסען אידעראזאציען די קייס פון גראבלאוויטש און פאר צום אפס, צוואמען מיט די לאקאלע מענערווערעס וואס אנבאלאגט דער אלגעמיינער פאליסי אין באצוג צו אועלכע קייסעס ווערט באשלאסען אז דער גענעראל מענערווער צוואמען מיט די לאקאלע מענערווערעס וועלען זיך באראטען ווענען דעם און אריינגעגען א רעקאמענדאציע צום נעקסטען מיטינג פון באארד און דירעקטארס.

ברודער לעא בעקער, א מעמבער פון לאקאל 1, ערשיינט און ערקלערט פאלגנדעס: — די וואך פון „לעיכאר דע“ האט די פירמע סינעל און אלע ניקאף איהם ארויפגענומען אויף א דזשאב. סינעל און אלעניקאף האבען איהם נאכהער אפגענומען דעם דזשאב פון א נאלידשטיין אפרייטאד וועמען זיי וויינען געווען געוואונגען ארויסטער צושיקען. ער האט אבער באלד נאכדעם ערמאנערען אז די מאשין וועלכע ער פארנעמט באלאנגט צו אן אפרייטאד, וואס איז באשעפטיגט אין דיווען שאפ פאר די לעצטע 9 אדער 10 יאהר, און וועלכער געפינט זיך צייטווייליג אין א קאנטראריום צוליב קראנקהייט.

אצינד איז דער קראנקער ארבייטער מער ארויס פון סאניטאריום אין פאר דערט צוריק זיין דזשאב. ער האט זיך אויך געווענדעט צו לאקאל 17, וואו ער באלאגט, מיט דער זעלבער פארערונג. דער לאקאל האט דיווען פארלאנג אויפגענומען מיט דער פיר מע. די קייס איז נאכהער איבערגע-נאנגען צום גענעראל מענערווער און, אויסהערענדיג אלע צדדים, האט ער ענטשיידען אז דער דזשאב באלאנגט צום קראנקען ארבייטער.

ברודער בעקער פיהלט זיך געקרייט דעם פון דיווער האנדלונג און ער מענט'ט אז נאכדעם ווי ער האט דא אפגעארבייט דעם נאנצען סיוואן איז ער בארעכטיגט צום דזשאב.

נאכדעם ווי דער באארד און דירעקטארס האט אויסגעהערט די ערקלערונג פון די ברידער נאליד, מאדער און העלער ווערט די האנדלונג פון דעם גענעראל מענערווער נומערייזירט.

מענערווערס באריכטען:

ברודער לעפאנאוויטש באריכטעט אז ער האט געהאט אין פארלויר פון לעזער וואך א דיסטאנדרש קייס פון אן אפרייטאד אין דעם שאפ פון קאהען און מאדער. דעם באמערקענערט ער

ברודער לעפאנאוויטש באריכטעט אז ער האט געהאט אין פארלויר פון לעזער וואך א דיסטאנדרש קייס פון אן אפרייטאד אין דעם שאפ פון קאהען און מאדער. דעם באמערקענערט ער

דזשענעראל אָרנאנייזער א. ל. ג. וו. י.

דזשענעראל אָפּים: 175 אײַסם בראַדוויי, ניו יאָרק
מעלעפּאָן אַרמזשארד 8000.

דער קלאוס טרייד אין קענעדע

פון מ. אמדור

וואלדנער פארשטאנד און די יוניאן פארנעמט א נאנטע קאנפערענץ פאר נאך צווישן די קלאוס טאכט, נאך אויך אין דער אלגעמיינער ארבייטער באוועגונג.

נאנט פארשטאנד אין אבער דער פאל אין מאנטרעאל.

די געשיכטע פון מאנטרעאל פאר פארנאמענע לעצטע עטלעכע יארה אין געשיכטע פול מיט יאוש און רעסא-ראליזאציע. און פונקט ווי אין סאטא-טא האבען די יאנען געשפילט א וויכטי-גע ראפע צום גיטע און האבען מיטג-האלפן אז די יוניאן זאל זיך עטאבליר-רען אויף א סאלידען געזונטען באדען, איז אין מאנטרעאל געווען דער פאל פונקט א פארקערטער. פאר די יאנען, וואס קיין יוניאן איז נישט געווען אין מאנטרעאל, האט דער גייסט פון דעמא-ראליזאציע אין מיטטווען פארנומען דעם אויבערן צווישן די קלאוסטאכט, און דערפאר איז נאך ביז היינט צו טאג נישט געלונגען ארויסצורופען צום אויבער-פלאך די נויטיגע גרופע מענטשן וועלכע זאלען קענען איבערנעמען די אקטיווי-טעט און פירערשאפט אין דער יוניאן, צו וועמען דער עולם זאל האבען דעם נויטיגען גלייכע און צוטרין.

די יוניאן פון העריבער איצט דורכ-מאכען דעם גייטנען פראצעס פון זיך עטאבלירען אלס א ווירקענדע ארגאניזא-ציע, און דער פראצעס איז גאנצן קיין לייכטער און אין א סך פעלע זעהר א קאמפאטערע עקספערימענט.

וואס איז שייך די קלאוס אינדוסטרי, איז מאנטרעאל און סאטאטא כמעט איינס און דאס זעלבע. פאר א משך פון יאנען זיינען די צוויי שטערט געווען די איינציגע חוץ קלאוס זיינען נעמאכט געווארען און האבען פראדוצירט פרייען קליידער פאר גאנצע לענדער. ערשט לעצ-טענס, מיט עטליכע יארה צוריק, האבען זיך אנטפאנגען ענטוויקלען אויך אנדערע מארקעטס, ווי צום ביישפיל, וואג-קאווער און וויינפג. ספעציעל ענט-וויקעלט זיך וויינפג ראשינער ווי די אנדערע, אין סאטע דערפאר האט די דזשענעראל עקו. באדאר ביים לעצטען מיטגן באשאסען אנטפאנגען אן ארגאניזאציעסאמפלין אין דער שטאט. אבער מיט אלעס דעם וועלען סאטאטא און מאנטרעאל פאר א גאלץ לאנגער צייט נאך אלץ אראבלייבען דער דאסיר-רענדער אקטאר אין דער פראדוצירונג פון קלאוס אין קענעדע.

די צאל ארבייטער, וועלכע זיינען באשעפטיגט אין די ביידע שטערט, איז אומגעפער 3,500 און דאס איז די צאל פון דער מיטלירערשטאט אין דער יו-ניאן. ווי געזאגט, זיינען די ארבייטער באדינגונגען דויעלעכע אין ביידע שטעט, דער פאקט איז, דאס די ארגומענטס, וועלכע מיר האבען מיט די בעלי בתים פון סאטאטא און מאנטרעאל, זיינען פונקט פאר פונקט עהנליך איינער צום צווייטען, מיט דעם אונטערשיד בלויז, וואס אין סאטאטא איז דער ארגומענט געטייגט בלויז פאר איין יארה און דאס באנייט ווערען היינטיגען יאנאר, ווער-רענר אין מאנטרעאל האבען מיר א צוויי-יארהיגען ארגומענט.

לעצטענס איז אנטהאלטען געווארען א געמיינשאפטליכער קאנפערענץ צווי-שען די יוניאן פארטרעטער פון סאטאטא און מאנטרעאל. דער קאנפערענץ האט שטאטגעטונען אין סאטאטא, דאס וויכטיגסטע אויף דעם סאטאטאניגן ביי-דעם קאנפערענץ איז געווען דער פונקט פון באנייען דעם ארגומענט אין סאטאטא, און אויך ווענען אויסגעטערען גע-וויסע פונקטען אין דעם גייסט ארגומענט. אבער חוץ דעם איז דער קאנפערענץ גע-ווען וויכטיג צוליב דעם וואס די ביידע יוניאנס זיינען געקומען אין קאנפערענ-צירונג און דורך דעם זיינען אונזערע נעמאכט געווארען געוויסע רייזונגען, וועלכע האבען זיך אנטפאלען נאך פון פריערדיגע יאנען, וואו איין צד פלעגט שטענדיג צושרייבען און באשולדיגען דעם צווייטען אז די קאנפערענץ פון איין שטאט גראבען אונטער די לאנגע איין צווייטען שטאט. דער קאנפערענץ האט אזוי צו וואנען, אונזענעמאכט מיט דעם לאקאל פארשטאנד, וועלכער האט

עדעד צו זיין ארבייט

פון נ. קירצמאן

האט מען דאן געבראכט פון נוארק, ניו דזשירזי, 700 באלאטס. אין יענעם גענער זיינען קיינמאל אזוי יל מער בערם נישט געווען. איז די פראגע, זי קומט עס וואס א פאר נייע זיינען דאך ערוועהלט געווארען? איז דער ענטפער, אז די פירערשאפט פון דער דזשאנעט באדאר האבען געווען, אז מיט דעם וועלען זיי שטילען דעם פיינער פון די קלאוס מאכער.

אויב קיין באלאטס זיינען נישט געווען, פלעגט מען צווייטען, "מעלס" פון שפיטען, וועלכע זיינען קיינמאל נישט געשטימט געווארען און די ריכטיגע מער-שען זיינען ערוועהלט געווארען. ביי אונזע וואהלען איז דאס אינגאנצן די ארבייטער שוין נאטירליך. ווען א בע-צמטער ווייסט, אז צי ער הערט זיך יא צו צו די ארבייטער צי נישט, וועט ער סיי ווי ערוועהלט ווערען, ווייל די "מע-לס" וועלען געשריבען ווערען אין סך לער מיט דער הילף פון די וויכטיגע בעמאטע פון דער יוניאן, רעכענט ער זיך נישט מיט די מעמבערס.

אך וואלט דאס פאר קיין פאל נישט געוואלט ארויסברענגען אין דער עפענע-ליכקייט, ווייל עס טוט נישט קיין נומעס פאר דער יוניאן צו דערמאנען די אלטע עהלענע און פארברעכענע וועלכע זיי-נען באמאנען געווארען. איך טו דאס נאך פאר איין צוועק, און דאס איז, ווייל אי דער "פארטרעט" אי דער "סאג" און די "דעקלעטאציע" ספעציעל, דרוקען אזעלכע לויב געוואנען פאר די אסאליגע עלעשטענס — די שטילע, די פיינע, די רוחניגע. וועל — אויב איזר גלייכט אזעלכע עלעשטענס ווי מיר הא-בען אמאל געהאט, פארגיין איך זיי אויך פאר דער שרייבער יוניאן, אבער נישט פאר אונז, איסראעלישענעם קלאוסמא-כער, וועלכע קענען נישט שרייבען. מיר טוען האבען א יוניאן, וועלכע זאל אונז פארטרידיגען אין די שפער גענען דעם ווילקיר פון די באסעס און אזעלכע פיה-רונגען האבען אונזער יוניאן געטריבען פריער צו די קאמפאניסען און דערנאך זי אין גאנצען צובראכען.

און די יוניאן זאל קענען לעבען און ווערען ווייטער א וויכטיגער טייל אין דעם קאמפ פאר די פארברעכענענע אין די באדינגונגען פון די ארבייטער און פון דער גאנצער ארבייטער באוועגונג, מוזען די פיהרער קיינען דעם צוטריוען פון די מיטגלידער. וועט מען נישט גיין... צו גייטנען צוטריוען פון די ארבייטער און וועלען די שרייבער נישט שרייבען די ריכטיגע זאך ווי אזוי מען זאל קיינען דעם גייטנען צוטריוען פון די מער-בער, וועלען מיר קלאוס מאכער זיי-נעוואונגען אונזערענע ארבייטער פון די שרייבער און מאכען זיי ארבייטס-לאז.

לעצטענס האבען די שרייבער א-נ-געוויבען האבען פענעט צו אונז פיי-נישערס און אפרייטאטס, פאר וואס מיר נעמען אונזע זייער ארבייט און מיר מאכען זיי ארבייטסלאז. נאנט גערעכט, שרייבען דארפן נאך די, וועלכע בא-לאנגען צו דער שרייבער יוניאן.

טו ווילט זיך מיר אבער פרענען: ווי קומט איהר שרייבער אין די קלאוס ביזנעס? פאר וואס שרייבט איהר ארטיקלען ווענען די לעצטע וואהלען אין אונזער יוניאן ווען איהר ווייסט נישט וואס עס האט פאסירט אין אונזער א-רגאניזאציע און איהר פארדאכט מיט די שטארקסטע ארטיקלען די ליטעראטור וואס ס'איז פארשפרייט געווארען אין סאטאטא, געשריבען פון קלאוס-סאכער? איהר האפט אויף דער צייט, אז מיר קלאוס מאכער זאלען האבען אזעלכע וואהלען ווי מיר האבען אמאל געהאט, שטילע, און טומעל, און ליטעראטור געשריבען פון ארבייטער און די ריכ-טיגע בעמאטע וועלען ערוועהלט ווע-רען און אלעס וועט זיין פיי.

נו, דאס וואלט אפער געווען, נישט, ווען עס וואלט געווען ווי איהר שטעלט זיך פאר. אינטעליגענטע מענטשן, וועל-כע גלויבען אין דעמאקראטי, גלויבען אז דער אויסדרוק פון דעם מאטען און וויער אויסוואל, איז דעמאקראטי, אפילו ווען זיי

זיינען אומגעזעכט. דאס וועט אפילו פאר-שטען א שרייבער וואס איז נישט קיין קלאוס מאכער. איך בין זיכער דאס אויב איהר וועט זיך נאך באפענען מיט די פאקטען, וואס האבען פאסירט אין דער יוניאן אין דער פארנאמענענדיג, וועט איהר ווין מיט אונז איינפארשטא-נען און איהר וועט קומען צום שלום, דאס די אסאליגע וואהלען זיינען נאך נישט געווען אזעלכע פיינע, שעהע און שטילע. עס האט נאך אויבערפלעכליך געמאכט דעם איינדרוק אז אלעס איז גלריי, אבער עס האט געמליעט א פיינער, וועלכע האט געמוזט אויסברע-כען אין א שטארקען פלאם.

א שטיקעל געשיכטע.

מיר האבען אמאל געהאט א שטאר-קע דזשאנעט באדאר מיט א ספילי-רעשטאנט וועלכע איז געווען א כבוד פאר דער גאנצער ארבייטער באוועגונג. מיר האבען אלע שטאליצירט ווי די מיט-גלידער פלענען זיך אפדווען אויף אלע יוניאן אפילס.

איז געקומען א צייט ווען די מיט-גלידער, מיט רעכט אדער אונרעכט, הא-בען נישט געוואלט, אז די אדער יענע פיהרער אדער פיהרונגען זאלען א-נ-נעהן. זיי האבען געפאדערט רענעלע וואהלען, וואו זיי זאלען קענען ער-וועהלען די ביזנעס איידרשענס, האט מען זיי פריער געגעבען אפאוינט-סענסט, און אפוינטעט האט מען זיי-וואס מען האט געוואלט. דערנאך האט מען זיי געכאפט אז מען האט א-רגאניזאציע די סאג, די מיטגלידער זיי-נען אומצופרידען, מען דארף נאכגעבען די סאג, האט מען נעמאכט וואד-לען, און דאס איז שוין איינמאל גע-ווען וואהלען!

מיר האבען אין לאקאל 1 א מעמבער, וועמען נאמען איך וויל נישט דערמאנען, ווייל ער איז שוין וויער אלס און עס איז בעסער מען זאל זיך מיט איהם נישט באנוצען פאר אן ארגומענט. נאך ווען איך וועל ארויסברענגען די פאר ווער-מער, וועלען אלע וויסען ווער דאס איז, ער פלעגט זאגען, עס איז, בעריקוירדיג, מיר ווארענען אריין א באלאט פאר א זאג: און עס קומט אויס אן אלטער, און דאס איז נישט קיין שפאס. עס זיך-נען געווען אייניגע פערזאנען, וועלכע זיי-נען געווען גאנץ וויכטיגע מער אין דער יוניאן, גענערושערס פון דער דזשאנעט באדאר, געטרעטער פון דער דזשאנעט באדאר, וועלכע פלענען צושטעלען שיי-טען פון דיסטיקטען וואו עס זיינען נאך קיין קלאוס מאכער נישט געווען.

איך געדענק אן עלעמאנטן ווען איך נייע גייע וויינען ערוועהלט געווארען.

דעמאבער

מעמבערס פון לאקאל 22 א. 5. ג. ה. זינאן

אויפמערקזאם!

אלע מעמבערס ווערען אויפגעפאדערט צו באוועגן די

דעגעלע סעקשאן מיטינגען
היינטיגע דאנערשטאג, דעם 22סטען יאנואר
אום 7:30 אונטער

אין די פאלגענדע פלעצער:

בראנקס: אטמאספארא האל, 8875 — 38 מעדעני פאר. קלערמאנט פארקוויי.
בעקטאנהויס: פרייטער רינג סענטער, 7212 — 20 מעדעני.
איס ניו יארק: סאטאטאטא מענטשן, 503 פערסיליוויניא עוועניו.

וויכטיגע באריכטען פון דער דזשאנעט באדאר און דער
לאקאלער עקזעקוטיוו וועלען פארגעלעזען ווערען.

קומט אין מאסען, ברענגט מיט אייער מעמבער קארד

עקזעקוטיוו באדאר לאקאל 22 א. 5. ג. ה. י.

דזשיי. שפילמאן, סעקרעטאר
דזשיי. קופער, טשעירמאן

הערעכטיגקייט

בצדקתי החזקתי
ולא ארפת.
(איוב כ"ו. 6.)
אן מיין גערעכטיג-
קייט האלט איך זיך
שמאך, און וועל
איהר נים אפליזען.

ארכיטער פון אלע
לענדער, פאראיי-
ניגט אײד, און די
וועלט וועט זיין
איינער!

אפיציעלער ארנאז פון דער אינטערנעשאנאל ליידים נארמענט ווארסערס יוניאן

Vol. XIII. No. 3. Jersey City, N. J., Friday, January 30, 1931

פרייטאג, 30 מערץ יאנואר, 1931

PRICE 3 CENTS

מיטינג פון דזשענעראל עקזעקוטיוו באהאנדלען טוטעל פערנאדא

פרעזידענט שלעזינגער קומט ספע-
ציעל נאך ניו יארק. — וויכטיגע
פראבלעמען פון דער אינדוסטריע
וועלען פארהאנדעלט ווערען.

דער דריטער פערסעליעהאליכער
מיטינג פון דער דזשענעראל עקזעקוטיוו
באגארד פון דער אינטערנעשאנאל וועט
זיך אנהאלטן דינסטאג פריי, 10טן
פערברואר אין האטעל "מעננער" 50טע
סטריט און זיבעטע עוועניו ניו יארק.
און וועט, ווי אלע מאל דויערען עמליכע
טעג, פרעזידענט בענדזשאמין שלעזינג-
ער קומט ספעציעל נאך ניו יארק צו
פיהרען דעם מיטינג.

אן אנצאהל דריינגער פראבלעמען
וועלעך ווערען נאך וויכטיגער איבער-
דעם אינדוסטריעלען קריזיס, פאדערען א
באלדיגע לעזונג. פרעזידענט שלעזינגער,
סעקרעטערי דובינסקי און פילע ווייט-
פרעזידענטען וועלען באריכטען וועגען
דער לאגע אין דער יוניאן איבער'ן נאכ-
צען לאנד.

עס ווערט ערווארטעט אז א צאהל
(שלום אויף זייט 11)

דרעם דזשאניט באגארד יוניאניזירט איינעם פון די גרעסטע דזשאנערס אין טרייד

קאמפיין געגען נים-יוניאן שפער און שבת ארבייט אנגעפאנגען. — דזשענעראל מענערושער
האכמאן לאזט וויסען שאפ-משערלייט אויפצופאסען אויף יוניאן רולס אין די שפער.

יוניאן פאדערט אונטער-זוכונג וועגען די-עס-שפער וואו מען נעהט קלאוקס

דזשאנער. דער דאזיגער סעטעלמענט
האט נעמאכט א זעהר נומען איינדרוק
אין אלע קרייזען פון דער דזשענעראל
יוניאן.

ארגאניזאציע און קאמפיין פאנגט
זיך אן

א גרויסע צאהל ארבייטער פון נים-
יוניאן דרעם שפער פון יערען טייל פון
שטאדט קומען טעליד אין דער יוניאן
און בעמען אז מען זאל זיי העלפען אר-
נאניזירען די שפער וואו זיי ארבייטען.
די דאזיגע פארלאנגען פון די ארבייטער
ווערט שנעל באווארנט. עס ווערען איצט
נעמאכט אלע פארברייטונגען אויסצו-
שפרייטען דעם ארגאניזאציע און קאמפיין
עס זאל אריינגעמען אלע נים-יוניאן
דרעם שפער אין אלע טיילען פון ניו

בלאט פון 462 — 7טע עוועניו — וועל-
כע באשעפטיגט א גרויסע צאהל קאנ-
טראקטאָרס. די יוניאן ארגאניזירט
איצט די ארבייטער אין די קאנטראקט-
טינג שפער וואס ארבייטען פאר דעם

דער ניו יארקער דרעם און ווייטס
דזשאניט באגארד איז לעצטע וואך נע-
לונגען צו סעטלען מיט איינעם פון די
גרעסטע דזשאנערס אין דרעם טרייד.
דאס איז די פירמע פון ל. סי. ראזענ-
בערג.

קלאוקסמאכער יוניאן פארלאנגט אוועק טיים און שבת וואס נים געארבייט ווערען דעם סיזאן

באגארד און דירעקטארס בעט אומפארמיאשען משערמאן צו רופען קאנ-
פערענץ וועגען דער פראגע. — דזשענעראל מענערושער נאגלער
פאדערט אויף שאפ-משערלייט אפצוהימען יוניאן באדינגונגען אין
די שפער.

אינדוסטריע צו פארהאנדלען דעם דאזי-
גען פארלאנג פון דער יוניאן.

ווי באוואוסט ערלויבט דער איצ-
טיגער אנטיסעמיט צווישען דער קלאוקס-
מאכער יוניאן און די מאנופעקטורערס
אסאסיאציע און צו ארבייטען אווערטירט
און שבת א האלבען טאג דורך די צוויי
ביוי מאנאטען פערברואר און מארטש.
איבער דער שלע-... גע-לאגע אין טרייד
און דער גרויסער צאהל ארבייטסלאזע
פארלאנגט די יוניאן אז די באלעבאטיס
פון שפער וואו עס איז פאראן פלאץ
פאר מער ארבייטער זאלען זיך הייב-
טונען מער אפאזונען פון דער דאזי-
גער פרווילעניע, אום מער קלאוקסמא-
(שלום אויף זייט 2)

די באגארד און דירעקטארס פון דער
ניו יארקער קלאוקסמאכער דזשאניט
באגארד האט לעצטען מאנאט ביי א
מיטינג איינשטימיג באשלאסען אויף דער
רעקאמאנדאציע פון דער פרעסער יוני-
אן לאקאל 35, צו פארלאנגען פון די
ניו יארקער קלאוקסמאכערס, אז זיי
זאלען זיך היינטיגען ספרינגסטייזאן אפ-
זאגען פון זייער רעכט צו לאזען אר-
בייטען אווערטירט און שבת א האלבען
טאג אין די צוויי ביוי מאנאטען ווען
דאס איז ערלויבט לויט דעם אנטיסעמיט
זאגן ווי אין שאפ-... פאראן
פלאץ ארויפצונעמען מער ארבייטער.

די יוניאן ווייט אז, אז דער דאזיגער
שריט איז נויטיג איבער דער שווער-
לאגע אין קלאוקס טרייד און די גרויסע
צאהל קלאוקסמאכער וועלכע זיינען אוי-
סער ארבייט. ווען עס זאל אפגעשטעלט
ווערען דאס ארבייטען פון אווערטירט
און שבת-ארבייט וועלען פיל מער
קלאוקסמאכער האבען א געלענעהייט צו
קריגען דזשאבס אין די שפער.

כדי אויפצונעמען די דאזיגע פרא-
גע מיט די פארשטעהער פון די אסא-
סיאציע און קלאוקס טרייד, האט די
באגארד און דירעקטארס באוואוסט
דזשענעראל מענערושער נאגלער זיך צו
שטעלען אין פארבינדונג מיט דעם איי-
פארשיאל משערמאן אינגערסאן און
איהם בעמען ער זאל אזוי שנעל ווי
מעגליך צוזאמענרופען א קאנפערענץ פון
פארטעמער פון אלע צדדים אין דער

לעידים טעילארם ווייזען צוריק באדינגונג- גען פון באסעס צו סעטלען דעם סטרייק

סטרייקער שטימען צוויי צו איינס געגען געבען באסעס דאס רעכט צום
אנמזאגען ארבייטער און אורזאכע. — פארמליכען זיך פארטאג-
זעצען דעם סטרייק. — דזשענעראל עקזעקוטיוו וועט באטראכטען
פלענער ווי צו העלפען די לעידים טעילאר סטרייקער.

נאמען, היינטיגע וואך צוריקגעוויזען די
באדינגונגען וואס די באסעס האבען זיי
פארגעשלאגען צו סעטלען דעם פארבר-
טערטען סטרייק. די באדינגונגען וואס
די באסעס האבען געפאדערט זיינען גע-
ווען אזויגע, אז די סטרייקער האבען
בעסער אויסגעקליבען צו לידען אין
פארטאגצען דעם סטרייק איידער אנהיי-
נעמען אזא סעטעלמענט.

די באסעס האבען געפאדערט א באל-
דיגע פארטאגצען פון דער צאהל אר-
בייטער אין זייערע שפער אויף 20
פראצענט. און דאס רעכט אוועקצו-
קען 20 פראצענט פון זייערע ארביי-
טער א יאהר. דאס זאלען זיי קענען
טאן צו יעדער צייט פון יאהר וואס
זיי וועלען אויסקלייבען; זיי זאלען מע-
גען אוועקשיקען די פולע צאהל ארביי-
טער מיט איין מאל ארבעט ביסלאכטויי.

די אפשימונג איז געווען א געהיר-
מע דורך באלאסט. בלויז סטרייקערס
האבען געשטימט, צוויי דריטעל פון די
סטרייקערס האבען געשטימט געגען א-
נעמען די דאזיגע באדינגונגען.

א טאג פאר דער אפשימונג איז
אפגעשלאסען געווארען א מיטינג פון די
ליידים טיילארס וועלכע ארבייטען אין די
געטעמלעטע שפער. די מעמבערס הא-
בען מיט דעם גרעסטען ענטוואזעם בא-
שלאסען צו שטיצען דעם קאמף פון
זייערע קאריקענער שוועסטער און ברי-
דער געגען דער "קומטוריערס" אסאסי-
אציע פארמאליש און פונקטליך, מיט
אלע מיטלען וואס זיי פארמאגן.

א קאמיטע פון די סטרייקער וועט
נעקסטע וואך ערשיינען ביים פערטעל
(שלום אויף זייט 8)

דורך א געהימער אפשימונג הא-
בען די ניו יארקער ליידים טיילארס.
וועלכע סטרייקען שוין געגען דער "קו-
מיווערס אסאסיאציע" איבער 4 מא-

מבסוד מיט די ברוקלינער קלאוקס קאנ- טראקטאָרס געסעטלעט אויסערן געריכט

ברוקלינער אסאסיאציע צוריק אנגעשלאסען אן דער "אמעריקאן" — פאר-
מליכען זיך אפצוהימען אלע יוניאן באדינגונגען. — אלע צדדים צו-
פרידען מיט'ן סעטעלמענט.

אסאסיאציע און דער יוניאן, וועלכער
האט אין נייכען געטראפט פארטומען אין
סופרים קאדעס פון קינגס קאונטי, זיך
גען אפגעשטעלט געווארען סוף לעצטע
וואך, נאכדעם ווי אלע צדדים זיינען
געקומען צו א פארשטענדען און די
פראגע איז געסעטלעט געווארען אוי-
סער'ן געריכט.

מיט אומגעפער אכט מאנאטען צו-
ריק האט די "אמעריקאן אסאסיאציע" זיך
די ניו יארקער אפטיילונג פון
קאנטראקטאָרס, סופענדירט די ברוק-
לינער גרופע פון דער אסאסיאציע.
איבער קלאגען וואס די "אלדזשער קא-
מיטע" האט געגען זיי געבראכט פאר
געוויסע אומגעזעצליכע האנדלונגען מיט
געוויסע דזשאנערס. די יוניאן האט
איבער דעם אויפגעווערט אנערקענען די-
ברוקלינער אסאסיאציע, און יענע האט
ארויסגעקלאגען א צייטווייליגע איי-
נדרשקונג וועלכער האט פארבאטען
(שלום אויף זייט 2)

די פארברייטונגען פאר'ן טייעל ווע-
נען דעם אינדזשאנסשאן וואס די ברוק-
לינער קלאוקס קאנטראקטאָרס אסאסיא-
ציע האט ארויסגענומען געגען דער
אלדזשער קאמיטע, די ניו יארקער

מאראנטא דזשאניט באגארד פארהאט דעלט מיט קלאוקס מאנופעקטורערס וועגען באנייען דעם אנטיסעמיט

קורצע ווייט רעדעוועלט. דער קאמפיין
ווערט שטארקער קעמפטיגער און ווירט
זאמער מיט יעדען טאג. אן אנערקענען
אניוואציע מעגליכקייט נעהט אן אין
יעדען שטח. גיט נאך זיינען די מאס
מיטינגען פון דזשענעראל וואס די זי-
(שלום אויף זייט 2)

דער ארגאניזאציע און קאמפיין צוויי-
שען די דרעם מאכער אין מאראנטא
מאכט ווער נומען פארשטירט, לויט דעם
וואס ברוקלין ב. שעה, אינטערנעשאנאל
ארגאניזירט און מענערושער פון דער
מאראנטא דזשאניט באגארד וועלכער איז
די וואך געווען אין ניו יארק פאר א

וואס הערט זיך אין דער פילאדעלפיער קלאוס מאכע-יוניאן?

פון פ. דייווידזאן, סעק. דוש. בארד.

נומיסטישע הער 2 וואכען בעפאר ער האט זיך נעמאלדען קראנק. (5) א מעמבער וועלכער ליידעט פון א בראנישע קראנקהייט אין בארעכטיגט בלויז צו 2 יאָהר בענעפיט און נים מעהר, נעמליך: דעם ערשטען יאָהר צום פולען בענעפיט און דעם צווייטען יאָהר בלויז צו האלבען בענעפיט. (6) ווען א מעמבער ווערט קראנק מוז ער מעלדען שריפטליך צום סעקרעטער יעדע וואך און אָנעכען זיין לעדזשער נומער.

לעצטען אפריל ווען די נייע דזשאָינט באַרד איז ערוועהלט געוואָרען איז די הויפט אַרבייט געווען פאַר'ן טשערמאַן מ. לעווין אויסצולייכען די צאָנקערייען, און ברענגען שלום און האַרמאָני צווישען די דזשאָינט באַרד מעמבערס, דאָס האָט ער זעהר אויפריכטיג געטאָן. יעצט געהט די דזשאָינט באַרד אָן מיט דער אַרבייט אייניג אָהן צאָנקערייען, אָהן פראָצעסעס. אין די ניין (9) מאָנאַטען פון דער עקזיסטירענדער דוש. באַרד האָבען מיר אַנטהאַלטן גענומען אַן אַרגאַניזירען אַ קאָנפערענץ איינצופיהרען אין פענסילוועניע דעם אַלד איידזש פענשאָן פאַנד.

בענייט דעם אַנריימע מיט אונזערע מאָנועקסטורערס פאַר נאָך איין יאָהר מיט געוויסע אויסגעסערונגען.

קאָנפערענץ מיט אונזערע באַלעבאַ-טיס וועלכע צו גרויסע קאָסטען פון מאַר-קען אַ גאַרמאַנט און אונטערזוכט זייערע ביכער וועלכע דיווער אַנעלענענהייט.

מיר האָבען געהאַט 4 סאַפּערדזשעס ביי געמוען און סאָן. י. ריטש, סאַטראַרד און סיגל. אלע זיינען געענדיגט נע-וואָרען צום גונסטען דער יוניאָן.

י. ריטש שאַפּ איז ערקלערט געוואָרען אין סטרייט פאַר נישט אויספיהרען דעם יוניאָן אַנריימע.

דורכ'ן יאָהר האָבען מיר קאַלעקטעט די 5 דאָל. אינטערנעשאָנאַל טעקסטעס און דאָס צוגעשיקט צום דזשענעראַל אָפּיס. די פינאַנס קאָמיטע איז געווען זעהר שפאַרזאם, דורכדעם איז אונז געלונגען צו באַצאָהלען אייניגע חובות. צו דער זעלבער צייט האָבען מיר געשטיצט פילע אַרגאַניזאַציעס אין סטרייט און אַנדערע. אייניגע פון זיי זיינען: דער ליבאָר אינ-סטיוט יאָהרבוך, פאַריער און קאַרפּענ-טער יוניאָן, לאָס אַנדזשעלעס קלאָוק מאַ-כער, באַרבעט און דענוויל טעקסטיל יו-ניאָן, ווי אויך אַלעקסאַנדער בערקמאַן יובילעאום פאַנד.

לאָקאַל 9 מדינער אויפ'ן טויט פון שוועסטער גאָסי האַלפערן.

פאַלענדער טרויער רעזאָלוציע איז אָנגענומען געוואָרען ביי דער עקזעקוטיוו באַרד פון דער קלאָוק גינישער יוניאָן לאָקאַל 9 א. 5. 3. ו. י. דינסטאָג, דעם 13טן יאנואר, 1931, איבער דעם טויט פון שוועסטער גאָסי האַלפערן.

מיט געבויגענע קעפּ און געדריקטע הערצער טרויערען מיר אויף דעם גרויסען פערלויסט איבער דעם פרייהייט-לינגען טויט פון שוועסטער גאָסי האַלפערן, אַ מיטגליד פון דער עקזעקוטיוו באַרד, וועלכע איז אַזוי יונג אַוועקגער-טען געוואָרען פון דער וועלט שבת, דעם 10טן יאנואר, 1931.

אַלס אַן אַקטיווע טהוערען פון אונז זער לאָקאַל איז שוועסטער האַלפערן געווען ביי אַלעמען באַליבט און געשעצט פאַר איהר באַשיידענהייט און ערנסט-קייט פאַר דער אַרבייט פון דער יוניאָן.

אַלס אַן אַרבייטערין פון טרויער איז זי אימער געשטאַנען אין די פאַרערשטע רייען פון די יעניגע וועלכע האָבען געפערדיגט די פרייזגעבען פון טרויער יוניאָנים. איהר קערפער איז מוים אַבער איהר גייסט וועט אימער שוועבען צווישען איהרע פריינד און מיטגליד-טער וועלכע וועלען פאַרשטענען די הייליגע אַרבייט.

עהרע איהר אַנדרענקען.

עקזעקוטיוו באַרד לאָק. 9.

א. 5. 3. ו. י. יוניאָן.

ל. קאופמאַן, טשערמאַן.

3. קירצמאַן, מעניסערטער.

י. ריטש סטרייט געסעטעלט ווי עס איז באַריכטעט געוואָרען אין פאַריגען נומער „נערעכטן קייט" האָט די יוניאָן געהאַט טראַבעל ביי י. ריטש, און ווען מיר זיינען שוין געווען אויף אַ וועג פון אויסגלייכען האָט די פירמע זיך איינגעזען ענטזאָגט צו האַנדלען מיט דער יוניאָן, צו דערוועלכער צייט האָט דער באָס אַרויסגעגעבן אַרבייט אין נישט יוניאָן שפאַקעס. מיר האָבען גע-לאָזט וויסען דער פירמע אַז זי האָט געבראַכען דעם אַנריימע און פאַלליך פערלאָרען די סעקורירטי. צו דערוועלכער צייט האָבען מיר דערקלערט דעם שאַפּ אין סטרייט.

נאָך אַ וואָך סטרייטען האָט די פירמע איינגעזעהן איהר מיסטיק און פערלאָזט אַ סעטלעמענט וועלכעס עס איז געמאַכט געוואָרען צו דער צופרידענהייט פון דער יוניאָן.

נאָך דער האַנדלונג פון דעם לעצטען דזשענעראַל מיטינג האָבען זיך אַלע עק-זעקוטיווס צוזאַמען מיט דער דזשאָינט באַרד פערזאָנלעך שבת, דעם 8טן יאנואר און נאָך אַנעכע בערעטונגען אויפ-געאָרבייט פאַלגענדע רעקאָמענדאַציעס:

(1) איינפיהרען עקאָנאָמיע אין אַלע עקספּענסעס.

(2) בייטען דעם אָפּיס פאַר אונזער יוניאָן מיט קלענערע רענט.

(3) טעקסטען אַלע מיטגלידער מיט אַ טאַג וועידזשעס אויב עס וועט זיך נויטיגען.

(4) אַלע עקזעקוטיווס צוזאַמען מיט דער דזשאָינט באַרד זאָלען מיטען יעדע צוויי מאָנאַטען.

אום גוטצהייטען די פרייהייטען רע-קאָמענדאַציעס און אויך צו באַשטענען אונ-זערע מעמבערס מיט די פאַסירונגען אין אונזער יוניאָן פאַר די לעצטע פאַר וואָ-כען וועט אַ דזשענעראַל מעמערשפּ מי-טינג אָפּגעהאַלטען ווערען דאָנערשטאָג, דעם 22טן יאנואר, 6 אהר אָבענד אין ליבאָר אינסטיטוט.

דער אַקאָנטאַנט, וואָס מיר האָבען אָנגעשטעלט צו עקזאַמענירען די מאַנער פּעקטורערס ביכער איבער דעם קאָסט און פרייז פון אַ גאַרמאַנט, געהט נאָך אַלץ אָן. דער רעזולטאַט פון דער אונ-טערזוכונג ביי אייניגע פירמעס זיינען שוין ערטיג און עס צייגט זיך אַרויס אַז דער געשרי פון די באַלעבאַטיס זי-נען אַ היבש ביסלעך איבערטריבען. אַלס אַ יוניאָן וועלכע מיר דורכפיהרען דאָס וואָס מיר האָבען צוגעוואָגט. דאָרטען וואו עס וועט זיך אַרויסצייגען אַז ענדע-רונגען פון ווידערשעס איז נויטיג אין איינציגע פאַלען, וועלען מיר'עס מאַכען.

אונזער יוניאָן וועט זיך באַטייליגען מיט אַ דעלעגאַציע פון 10 מעמבערס צום געקסטען קאָנווענשאָן פון ליבאָר אינ-סטיוט וואָס וועט אָפּגעהאַלטען ווערען שבת אין זונטאָג, דעם 17-18טן יאנואר. עס וועט אָפּגעגעבן ווערען אַ באַריכט פון דעם אינסטיטוט אַקטיוויטעט פאַר דעם לעצטען יאָהר ווי אויך די פינאַנציע-עלע לאַגע פון אינסטיטוט. יעדע בע-זאָמטע העלען ערוועהלט ווערען און אַב-וואָל מיר האָבען צוויי פון אונזערע מע-ברס אַלס דירעקטאָרס פון אינסטיטוט, האָפען מיר אַז נאָך וועלען צוגעזעצט ווע-רען פאַר דער אַרבייט וואָס אונזער יוניאָן מיט דאָרט.

רולס פון קראַנקען פאַנד די קאָמיטע פון די 3 פאַרשידענע לאָקאַלען וועלכע האָבען געהאַט די אויפ-נאָכע אינצואַרבייטען זילעס פאַר דעם קראַנקען פאַנד האָבן דאָס פאַרפערטיגט און בעטן די מעמבערס זאָלען גוטמאַכן די יוניאָן בוקס ביי דעם 15טן פעברואַר אום צו קענען זיין באַרעכטיגט צום בע-זעפיט. די רולס זיינען:

(1) אום צו זיין באַרעכטיגט צו די-זען פאַנד מוז מען זיין אַ מעמבער וועניג-סטענס 6 מאָנאַט אין דער יוניאָן. (2) אַ מעמבער וועלכער איז ריי-אינסטיטוטעט געוואָרען מוז אויך וואַרטען 6 מאָנאַט צו זיין באַרעכטיגט צו דיווע-פאַנד. (3) ווען אַ מעמבער איז שולדיג פאַר מעהר ווי 4 וואָכען דיוט, איז ער אין אַרעסט, און איז נישט באַרעכטיגט צו קיין קראַנקען בענעפיט. (4) אום אַ מעמבער זאָל זיין באַ-רעכטיגט צום סיק בענעפיט מוז ער זיך

נייע אדמיניסטראציע פון עמברוידע-רערס יוניאן אינסטאלירט

לעזן האמאב ווידער ערוועהלט אלס מענדזשער און וו. פריעדמאַן אלס פּרעזידענט. — סעק. דובינסקי אינסטאלירט באַזאמטע און עקזעקוטיווע.

צאָל מעמבערס, אַרגאַניזירען אַ צאָל נייע שפּעקער און קריגען פאַר די אַרבייטער די 40-שטונדיגע אַרבייטס וואָך. יוניאָן האָלט אַן אירע „ליגעל האַלדערס".

דער סיסטון צווישען לאָקאַל 66 מיט דער „טאַקערס און פליטערס אסאָ-סיאַטיאָן" וועמעס מאַנעב מעמבערס באַשעפטיגען עמבראָידערעס אין וויי-רע שפּעקער, איבער דער פראַגע פון דער צאָל ליגעל האַלדערס מיט פולען גע-האַלט צו וועלכע די אַרבייטער זיינען באַרעכטיגט, איז לויט דער צושטימונג פון ביידע צדדים איבערגעגעבן גע-וואָרען צום אַנטשיידען צו דר. הענרי מאַסקאוויץ, אַלס אומפאַרטייאישען טשערמאַן. דר. מאַסקאוויץ האָט אין פרייזען אַנערקענט אַז די עמבראָידערי אַרבייטער אין די דאָזיגע שפּעקער זיינען באַרעכטיגט צו אַכט ליגעל האַלדערס. אין נישט וועט פאַרקומען אַ קאָנפערענץ צווישען פאַרטרעטער פון דער יוניאָן מיט דער אַסאָסיאַטיאָן דורכצופיהרען די דאָזיגע אַנטשיידונג.

לעצטען דאָנערשטאָג, דעם 5טן יאנואר, זיינען אינסטאלירט געוואָרען די נייערוועהלטע באַזאמטע און עקזעק-טיוו באַרד מיטגלידער פון דער באַנאָ-עמבראָידערי וואָרקערס יוניאָן לאָק. 66, ביי אַ גוטבאַזונגען מעמבער מיטינג, אין אוידיטאָריום פון רענד סקול.

ברודער לעזן האמאב איז ווידער ערוועהלט געוואָרען אלס מענדזשער פון לאָקאַל און ברודער וו. פריעדמאַן — אַלס פּרעזידענט. ברודער נייסען ריע-זעל איז ערוועהלט געוואָרען אלס ביזנעס איידזשענט, וויליאם אַלטמאַן — אַלס סעק. טרעזשורער; שוועסטער קעיס אַל-לאַנצאָוס — אַלס קאָרעספּאָנדינג רעק. דזשענעראַל סעקרעטער טרעזשורער, דובינסקי, האָט אינסטאלירט די נייע-רוועהלטע אדמיניסטראציע און האָט שטאַרק געלויבט די אונטערזיכע אר-בייט פון די באַזאמטע און אַקטיווע מיט-גלידער פון לאָקאַל, וועמען עס איז גע-לונגען, טראָץ די שווערע באדינגונגען אין טרוי, אויפצוהאַלטען און פאַר-שטאַרקען די יוניאָן, פאַרנעמענען די

ווייסי'ס עוידענט פיינגע גוועט מענדזשער פון מאַנמערעלער דזשאָינט באַרד

לעראַנץ און טיפּע סימפּאטיען האָבען איהם געוואונען אַ סך פּערזענליכע פריינד. די מאַנמערעלער קלאָוק מאַכער ווינשען איהם דעם בעסטען רעפּאַל אין זיין ווייטערער אַרבייט.

אַרגאַניזאַציעס קאמפּיין ווערט פאַר-געזעצט צווישען די טאָראַנטאָר רעקאָמער.

דער אַרגאַניזאַציעס קאמפּיין צוויי-שען די טאָראַנטאָר דעם מאַכער וואָס איז אָנגעפאַנגען געוואָרען מיט אומגעפער 3 מאָנאַטען צוריק, ווערט פאַרנעמענען אָפּשטעל. די קאמפּיין קאָמיטע, וואָס איז באַשטימט געוואָרען פון אַק-טיווע מיטגלידער אין אַלע לאָקאַלען, זיפּט דורך אַלע דרעם שפּעקער אין שטאָט און געמט אַריין די אַרבייטער אַלס מע-ברס אין דרעם מאַכער לאָקאַל 72. לעצ-טענס זיינען געהאַלטען געוואָרען אַ צאָל שאַפּ מיטינגען און לעצטען דינסטאָג איז געהאַלטען געוואָרען אַ מאַס מיטינג אין דרעם מאַכער אין ליבאָר לייסעאום.

ווייסי'ס פּרעזידענט פיינגע האָט, פאַ-רענדיג נאָך מאַנמערעלער, זיך אָפּגעשטעלט אין טאָראַנטאָ און אַרעסטירט דעם מאַס מיטינג. די אַנדערע רעגער זיינען גע-ווען בערנאָרד שעהן, מענדזשער פון דער טאָראַנטאָר דזשאָינט באַרד און ת. ד. לאַנזער, ספּעציעלער אַרגאַניזיר-פאַר די דרעם מאַכער.

ווייסי'ס פּרעזידענט אַמור, וועלכער האָט אַלס פאַרטרעטער פון דער אינ-טערנעשאָנאַל גענומען אויפזיכט איבער דער מאַנמערעלער דזשאָינט באַרד א-בער א יאָהר צייט, האָט דעם 27טן-טען דעצעמבער רעזיגנירט ביי אַ מיטינג אין דער נייערוועהלטער דזשאָינט באַרד אין מאַנטרעאַל. ווייסי'ס פּרעזידענט פיינג-כער, וועלכער האָט ביי אַלע פאַרוואַל-טעט די באַסטאַנער דזשאָינט באַרד וועט איבערנעמען אַמור'ס פּלאַץ.

אין אַ צושייב פון ברודער אַל-בערט איטאן, פון מאַנטרעאַל, ערקלערט ער, אַז די אַרוואַכען פון ברודער אַמ-דור'ס באַשלוס צו רעזיגנירען, איז גע-ווען זיין שוואַכער געזונד און כדי צו פאַרמיידען געוויסע רייבונגען אין דער מאַנמערעלער יוניאָן. די דזשאָינט באַרד האָט אָנגענומען אַ רעזאָלוציע אין וועל-כער זיי ערקלערען, אַז נישט האַלבענדיג קיין אַנדער ברירה, נעמען זיי אָן ברודער אַמ-דור'ס רעזיגנאַציע מיט גרויס באַדויערען. ברודער איטאן שרייבט:

„ברודער אַמור, איז גוט באַקאַנט צווישען די מיטגלידער פון דער אינטער-נעשאָנאַל, ער האָט זיך אַבער באַזונד-רעם באַליבט געמאַכט ביי די מאַנ-מערעלער קלאָוק מאַכער, זיין פראַק-טישער פאַרשטאַנד און אויפריכטיגער אינטערעס אין זייער וואוילזיין ווערט הויך געשעצט. זיין איידעלקייט, סאָ-

איז דער עקאָמינערס יוניאָן, לאָקאַל 82

פון 5. ראָזענבלאַט, סעק. מענדזשער.

אנוועזנד זיין ביי אונזער אינסטאלי-שאַן, ווי לעצטען יאָהר, ציליב דעם וואָס וועלכע אַווענט זיינען אויך פאַרנעמענען אינסטאלישאַנס ביי אַ צאָל אַנדערע לאָ-קאַלען פון דזשאָינט באַרד און ער איז דעריבער פאַרגנומען.

בר. אַשפּיו האָט געהאַלטען אַ זעה-אינדרוקספולער רעדע, געבענדיג אַן איי-בערליכע איבער דער נאָנצער קלאָוק אינ-דוסטריע און אויך ווענען אונזער יוניאָן אַלס אַ נאָנצער, און ספּעציעל ווענען לאָקאַל 82.

ביי דעם זעלבען מיטינג איז אויך פאַרגעקומען עלעקשאַנס פאַר אַלע סטענ-דינג קאָמיטעס פון אונזער לאָקאַל און פאַלגענדע זיינען ערוועהלט געוואָרען: אַלס ווייסי'ס טשערמאַן פון לאָקאַל — בר. הייט; דזשאָינט באַרד רעלענא-טען: די ברידער ראָש און יאסער; פינאַנס קאָמיטע — באַרענסטיין און סינער.

ביי דער געלונגענהייט באַריימען מיר דעם נייעם דזשאָינט באַרד מיט די נייערוועהלטע באַזאמטע. מיר ווינשען זיי ערפאָל און וויער אַרבייט פאַר דעם קומענדען יאָר.

אונזערע עלעקשאַנס פאַר לאָקאַל באַזאמטע זיינען פאַרגעקומען מאַנטאָג, דעם 15טען דעצעמבער, אין דזשאָינט באַרד בילדינג, און דער רעזולטאַט איז ווי פאָלגט:

אַלס סעקרעטער-מענדזשער איז ער-וועהלט געוואָרען 5. ראָזענבלאַט; טשערמאַן — ע. גרייפער; רעק. סעק. — 5. יאסער; ער האָט זיך אַבער באַזונד-רעם באַליבט געמאַכט ביי די מאַנ-מערעלער קלאָוק מאַכער, זיין פראַק-טישער פאַרשטאַנד און אויפריכטיגער אינטערעס אין זייער וואוילזיין ווערט הויך געשעצט. זיין איידעלקייט, סאָ-

אינסטאלישאַן פון די נייערוועהלטע באַזאמטע און עקזעקוטיוו מיטגלידער איז פאַרגעקומען דינסטאָג, דעם 30טן דעצ-1930 אין דזשאָינט באַרד בילדינג בר. זאָלער, גענעראַל מענדזשער פון דזשאָינט באַרד און בר. אַשפּיו, סעק. טרעזשורער זיינען געלאָרען געוואָרען צו אונזער אינסטאלישאַן. בר. אַשפּיו האָט אינסטאלירט די נייע אדמיניסטראציע און ערקלערט אין נאָמען פון גענעראַל מענדזשער בר. זאָלער, אַז ער באַ-דויערט וואָרום ער האָט נישט געקאָנט